



arthemia®  
MILANO

g e  
a's

# ärthemia®



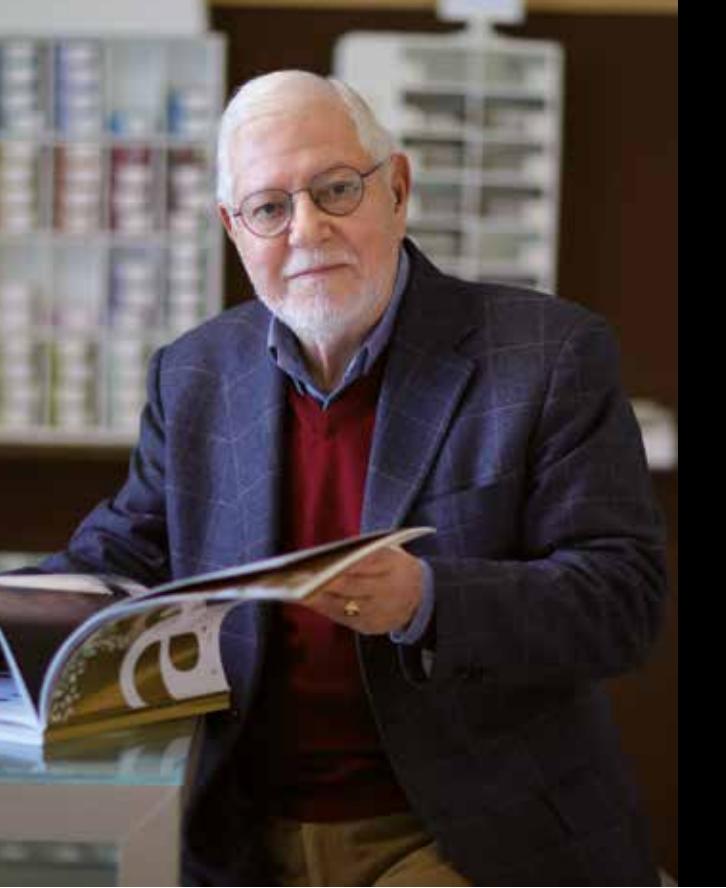
Viaggiare oltre i confini conosciuti,  
per scoprire sapori sorprendenti,  
dare forma e colore ai sapori del cuore,  
accendere nuove stelle nel mondo  
del gusto sapendo che, lavorando  
con passione e creatività, si conquista  
un successo prezioso, un tesoro  
che cresce nel tempo.

Travelling behind usual boundaries  
to discover amazing flavours; giving  
shape and colour to our favoured tastes;  
switching on new stars in the world  
of taste being aware that by working  
with passion and creativity we can  
achieve a priceless success –  
a treasure growing in time.

a'

## UN'ESPERIENZA CHE HA RISCRITTO LA STORIA DEL CANALE BAR

## AN EXPERIENCE THAT HAS REWRITTEN THE HISTORY OF COFFEE BAR INDUSTRY



Dietro il successo di un brand come Arthemia c'è sempre una storia costruita nel tempo, un'esperienza che si arricchisce di generazione in generazione in sintonia con l'evoluzione del mercato.

Behind the success of a brand like Arthemia there's always a history built over time, an experience that is enriched generation by generation in tune with the evolution of the market.

Biagio Di Benedetto  
fondatore di Eraclea nel 1968.

Biagio Di Benedetto  
founder of Eraclea in 1968.

**“C'è chi con amore e passione  
compone musica e parole.  
Capolavori che rimangono  
indelebili nel tempo.  
Tutti gli altri si limitano ad un karaoke.”**

Giovanni Di Benedetto  
fondatore di Arthemia

**“There are those who lovingly and  
passionately compose music and words.  
Creating timeless masterpieces.  
All the others limit themselves to karaoke.”**

Giovanni Di Benedetto  
founder of Arthemia



**Arthemia** rappresenta oggi il brand più avanzato in termini di **qualità** e **innovazione** del mercato Ho.Re.Ca. Un riferimento sicuro per ogni locale in cerca di un'**identità esclusiva**. Una forza nata dalla lunga esperienza del suo fondatore: Giovanni Di Benedetto, un imprenditore che, a capo dell'azienda di famiglia **Eraclea**, ha saputo unire estro creativo e visione commerciale dando vita a **trend** di consumo **inediti** che hanno cambiato per sempre la storia del canale bar. Oggi, con la sorella Tiziana, dirige Arthemia; un'azienda che sviluppa ai massimi livelli l'autentica **passione** per la **qualità italiana**, l'innovazione e lo stile, offrendo esperienze di gusto indimenticabili per la gioia del consumatore di oggi e straordinariamente proficue per la **crescita del vostro business**. Anche i figli di Giovanni, Alessia e Gianluca fanno parte del team Arthemia, portando avanti la lunga tradizione dell'azienda con lo spirito fresco della **nuova generazione**.

Today **Arthemia** represents the most advanced brand of the Ho.Re.Ca. sector in terms of **quality** and **innovation**. Standing as a point of reference for every coffee bar in search of an **exclusive identity**. Arthemia is a solid reality born from the long-standing experience of its founder: Giovanni Di Benedetto, an entrepreneur who at the head of his family company **Eraclea**, was able to combine creative flair and commercial vision creating **new consumer trends** that have changed the history of coffee bar industry for good. Today, Giovanni and his sister Tiziana run Arthemia, a company that fully embodies authentic **passion** for **Italian quality**, innovation and style, offering extraordinary taste experiences for the delight of today's customers as well as a range of highly profitable tools for the **growth of your business**. Giovanni's children, Alessia and Gianluca are also part of the Arthemia team, carrying on the long tradition of the company with the fresh spirit of the **new generation**.

## UN SUCCESSO GARANTITO

## A GUARANTEED SUCCESS



### Seleziona i migliori locali

Arthemia, per il proprio progetto di qualità, seleziona in Italia e nel mondo solo i locali migliori, invitandoli a far parte di una rete esclusiva.

### Only the best coffee bars

True to its idea of quality, Arthemia selects only the best coffee bars in Italy and the world, inviting them to become part of an exclusive network.

### Fidelizza il cliente

Arthemia si pone come obiettivo principale la soddisfazione e quindi la fedeltà nel tempo del consumatore.

### Customer loyalty

Arthemia's main aim is long-term customer satisfaction and loyalty.

### Qualità, immagine e servizio garantiti

Arthemia fa vivere ogni prodotto con un servizio esclusivo e una comunicazione caratterizzata da un'immagine di alto prestigio. L'intera offerta è unica sul mercato per qualità e selezione delle materie prime con oltre 10.000 controlli annuali su tutta la filiera.

### Quality, image and service guaranteed

Every Arthemia product is complemented by exclusive tableware and high-end communication material. Arthemia's offer is unique due to the outstanding quality and selection of its raw materials, with over 10,000 annual quality inspections on the entire production chain.

### Prodotti esclusivi, non presenti nella grande distribuzione

Arthemia costruisce con il locale una relazione diretta, con servizi e prodotti introvabili nella grande distribuzione.

### Exclusive products unavailable in large-scale retail trade

Arthemia establishes a direct relationship with its coffee bars, providing tableware and products that are unavailable in large-scale retail trade.

### Formazione

Arthemia organizza con successo corsi di formazione per i dipendenti, direttamente nei vostri locali o presso la sua sede.

### Training

Arthemia provides professional courses for the staff directly in your shops or in its showroom.

3800 LOCALI  
HANNO SCELTO  
ARTHEMIA

3800 BARS  
HAVE CHOSEN  
ARTHEMIA

SELEZIONIAMO  
I MIGLIORI LOCALI  
IN ITALIA  
E NEL MONDO  
WE SELECT  
THE BEST SHOPS  
IN ITALY  
AND IN THE WORLD



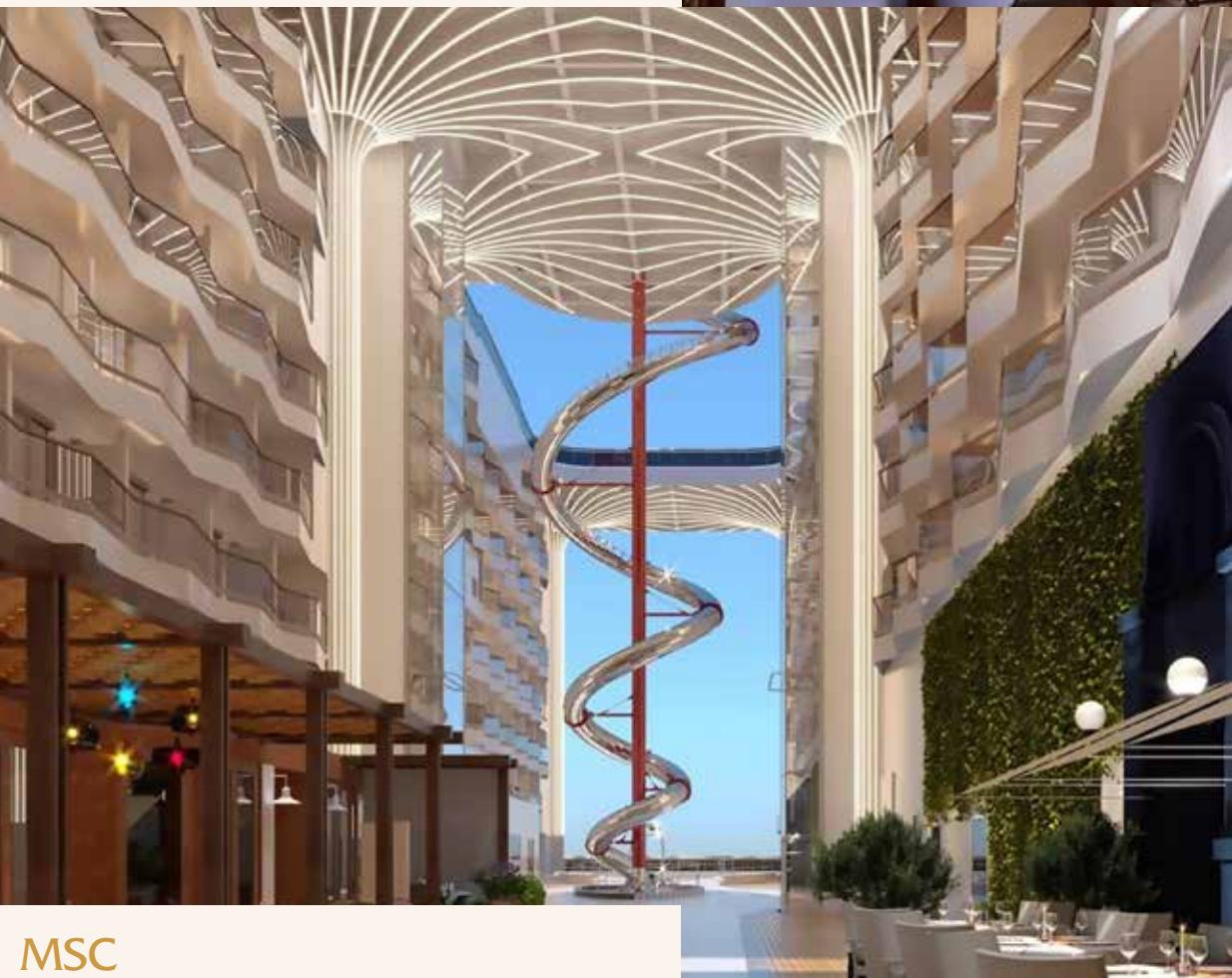
Le Mandala, Cannes - Francia



Hilton, Milano - Italia



Intercontinental, Bucharest -Romania



MSC



Arte in Torta, Catania - Italia



Dolcemente, Praga - Rep. Cieca

**SPECIALIZZATI  
NEL MONDO  
DEL TÈ  
SPECIALIZED  
IN THE  
TEA SECTOR**

**PROPOSTE  
INNOVATIVE,  
MAI VISTE  
SUL MERCATO  
CHE ANTICIPANO  
E SEGUONO  
I NUOVI TREND  
DI CONSUMO**

**INNOVATIVE  
PROPOSALS  
NEVER SEEN BEFORE  
ON THE MARKET,  
THAT ANTICIPATE  
AND FOLLOW  
NEW TRENDS**

**24 gusti  
di cui 4 biologici**



**24 gusti  
di cui 12 biologici**



**8 gusti**



**11 gusti**



### **Tè in foglia**

TÈ SFUSO IN 24 ESSENZE  
ESCLUSIVE E SELEZIONATE  
DI CUI 4 BIOLOGICHE.

### **Whole leaf tea**

LOOSE LEAF TEA IN 24 EXCLUSIVE  
AND SELECTED FLAVOURS.  
4 ORGANIC FLAVOURS.



### **Pyramid Tea**

TÈ IN FILTRO PIRAMIDALE  
PER UNA MIGLIORE INFUSIONE  
E CON UN INCARTO ECO FRIENDLY.  
24 GUSTI DI CUI 12 BIOLOGICI.

### **Pyramid Tea**

TEA IN PYRAMIDAL FILTER  
FOR BETTER INFUSION AND  
WITH A BIODEGRADABLE FABRIC.  
24 FLAVORS OF WHICH 12 ORGANIC.



### **Tè in filtro**

8 FRAGRANZE SELEZIONATE TRA I MIGLIORI  
GIARDINI DEL TÈ NEL MONDO IDEALI  
PER OGNI MOMENTO DELLA GIORNATA.

### **Teabags**

8 SELECTED AROMAS FROM THE BEST TEA GARDENS  
IN THE WORLD THAT ARE IDEAL IN EVERY  
MOMENT OF THE DAY.



### **Ice Tea e Cocktail Infusion**

IL 1° TÈ FREDDO  
IN FOGLIA AD  
INFUSIONE NATURALE.  
ANCHE IN VERSIONE  
ALCOLICA.

### **Ice Tea and Cocktail Infusion**



**ICE TEA  
E COCKTAIL  
INFUSION**  
IL PRIMO  
TÈ FREDDO  
AD INFUSIONE  
NATURALE

**ICE TEA  
AND COCKTAIL  
INFUSION**  
THE FIRST  
ICED TEA  
WITH NATURAL  
INFUSION



11 gusti



**SANGRELLA**  
TUTTO  
IL GUSTO  
DELLA  
TRADIZIONE  
MEDITERRANEA

**SANGRELLA**  
ALL THE TASTE  
OF MEDITERRANEAN  
TRADITION

**SPECIALIZZATI  
NEL MONDO  
DELLA  
CIOCCOLATA**

**SPECIALIZED  
IN THE  
CHOCOLATE  
SECTOR**

**PROPOSTE  
INNOVATIVE**

“Ricorda che il tuo locale è  
un palcoscenico di un teatro.  
Non deludere il tuo pubblico.”

Giovanni Di Benedetto

**INNOVATIVE  
PROPOSALS**

“Remember that your  
coffee bar is a stage.  
Don't disappoint your audience.”

Giovanni Di Benedetto

**14 gusti  
di cioccolata**



**4 CREME  
CALDE**



**CIOCCOLATIERA  
4 GUSTI**  
4 FLAVOURS  
HOT CHOCOLATE  
MAKER



**Cioccolate  
e Calde Creme  
senza glutine**

14 GUSTI DI CIOCCOLATA E 4 DELIZIOSE CREME  
CALDE 100% SENZA GLUTINE, DI CUI 10 CERTIFICATI  
VEGAN OK E SENZA LATTOSIO.

**Gluten-free  
hot chocolates and hot creams**

14 HOT CHOCOLATE FLAVOURS AND 4 DELICIOUS  
HOT CREAMS 100% GLUTEN-FREE, INCLUDING  
10 CERTIFIED VEGAN OK AND LACTOSE FREE.



**Cioccolata  
senza lattosio e glutine  
anche in versione alcolica**

UNA LINEA DI 10 CIOCCOLATE SENZA  
LATTOSIO, IDEALI PER GLI INTOLLERANTI  
E PER I CLIENTI CHE SEGUONO  
UN'ALIMENTAZIONE VEGANA.

**Lactose and gluten-free  
hot chocolate  
also in alcoholic version**

A LINE OF 10 LACTOSE-FREE HOT CHOCOLATES,  
IDEAL FOR CUSTOMERS WITH LACTOSE  
INTOLERANCE AND FOR THOSE FOLLOWING  
A VEGAN DIET.



**Rivoluzionaria  
anche nella  
preparazione**

MACCHINE PER OGNI  
ESIGENZA: PER  
PICCOLI E GRANDI  
QUANTITATIVI DI CONSUMO.

**Revolutionary  
preparation**

MACHINES FOR EVERY  
NEED: FOR SMALL  
AND LARGE QUANTITIES.



**CIOCCOLATA ESPRESSA**

CON ARTHEMIA  
IL TUO BUSINESS  
SI AMPLIFICA  
ANDANDO OLTRE  
LA SEMPLICE  
SOMMINISTRAZIONE

Ogni anno  
una collezione  
nuova ed esclusiva  
da presentare  
ai tuoi clienti

WITH ARTHEMIA  
YOUR BUSINESS  
CAN GROW BEYOND  
SIMPLE COFFEE BAR  
SERVICE

Every year  
a collection  
new and exclusive  
to be presented  
to your customers



## RegalArthemia

UNA LINEA ESCLUSIVA DI IDEE  
REGALO CHE RENDERANNO  
UNICO IL TUO LOCALE.

## RegalArthemia

AN EXCLUSIVE LINE OF GIFT IDEAS  
TO MAKE YOUR COFFEE BAR UNIQUE.





## Crêpe anche senza glutine dolci e salate

QUALITÀ GARANTITA  
SENZA GLUTINE  
(STABILIMENTI CERTIFICATI ISO).

### Sweet and savoury crêpes also gluten-free

QUALITY GUARANTEED GLUTEN-FREE  
(ISO-CERTIFIED PLANTS).



## Pancake anche senza glutine con salse fruttate e dolci, e creme di pesto

UN CLASSICO DELLA TRADIZIONE  
AMERICANA RIVISITATO  
DA ARTHEMIA E PROPOSTO  
IN 10 RICETTE ESCLUSIVE.

### Pancake (also gluten-free) with fruity sauces or exclusive pesto creams

A CLASSIC OF THE AMERICAN TRADITION  
REVISITED BY ARTHEMIA AND PROPOSED  
IN 10 EXCLUSIVE RECIPES.



## Wafel con salse fruttate e dolci, e creme di pesto

UN ALTRO CLASSICO  
DELLA TRADIZIONE AMERICANA  
RIVISITATO DA ARTHEMIA  
IN 11 GUSTOSE RICETTE.

### Wafel with fruity sauces or exclusive pesto creams

ANOTHER CLASSIC OF THE AMERICAN  
TRADITION REVISITED BY ARTHEMIA  
AND PROPOSED IN 11 TASTY RECIPES.



## Gran Farcitura

UNA LINEA DI 8 FARCITURE  
PER ARRICCHIRE CON GUSTO  
LE VOSTRE BRIOCHE.

### Gran Farcitura - Fillings

A LINE OF 8 FILLINGS TO ENRICH WITH  
TASTE YOUR BRIOCHE.



## Orzo biologico e Ginseng

ORZO BIOLOGICO COLTIVATO  
IN PIANTAGIONI ITALIANE  
CERTIFICATE E GINSENG  
DISPONIBILE ANCHE NELLA  
VERSIONE SENZA ZUCCHERO.

### Organic barley

ORGANIC BARLEY CULTIVATED  
IN CERTIFIED ITALIAN PLANTS  
AND GINSENG ALSO AVAILABLE  
IN THE SUGAR FREE VERSION.



Una bevanda naturale,  
senza caffè  
dal gusto intenso  
e dalle proprietà salutistiche.

A natural drink,  
without caffeine  
with an intense taste  
and with health properties.



Una macchina creata  
espressamente  
per la preparazione  
di Orzo e Ginseng.

A machine created  
expressly for the  
preparation of Barley  
and Ginseng.



## Bianco Gelato e Yogurt Gelato

PRODOTTI FRESCI E GENUINI  
SENZA GLUTINE,  
SENZA OLIO DI PALMA  
E SENZA GRASSI IDROGENATI

## Bianco Gelato and Yogurt Gelato

FRESH NATURAL PRODUCTS  
GLUTEN FREE, PALM OIL FREE  
AND HYDROGENATED FATS FREE.



## Crema Caffè Gelato

## Crema al Caffè

## Crema al Caffè senza lattosio lactose-free



## Granita artigianale e Sorbetti

PRODOTTI FRESCI E GENUINI, PER DISSETARSI  
NELLE CALDE GIORNATE CON IL GUSTO DI PRODOTTI  
FRESCHI, PIENI, MEDITERRANEI.  
OTTO GUSTI DISPONIBILI.

### Homemade Granita and Sorbet

FRESH AND GENUINE PRODUCTS, TO QUENCH  
YOUR THIRST ON HOT DAYS WITH THE TASTE OF FRESH,  
FULL, MEDITERRANEAN PRODUCTS.  
EIGHT FLAVORS AVAILABLE.



24

arthemia®  
MILANO

## Centrifuga di Frappé, Granita e Frozen

UN VERO E PROPRIO CENTRIFUGATO DI FRUTTA,  
LATTE ED ESTRATTI NATURALI, PER DISSETARSI  
E FARE IL PIENO DI SOSTANZE NUTRIENTI E GENUINE.  
ANCHE IN VERSIONE ALCOLICA.

### Frappé, Granita and Frozen Centrifuges

A REAL CENTRIFUGE OF FRUIT, MILK AND NATURAL  
EXTRACTS, TO FILL UP ON NUTRITIOUS AND WHOLESOME  
SUBSTANCES. ALSO IN ALCOHOLIC VERSION.



Centrifuga di Frappé e Frutta



Centrifuga di Granita



Centrifuga di Frozen

25

## QUALITÀ GARANTITA ARTHEMIA\*

\* A tutela del tuo locale e del consumatore verrà fornito, per tutta la linea dei prodotti Arthemia, un prontuario ingredienti certificati come previsto dalla normativa vigente, comprese le indicazioni obbligatorie sugli allergeni.

## ARTHEMIA QUALITY GUARANTEED\*

\* In defense of your place and consumers, you will be given, for the entire line of Arthemia products, a certified ingredients manual, as legal obligation compulsory allergens information included.



Prodotti in stabilimenti certificati ISO.  
Produced in ISO-certified plants.



Autorizzazione Ministeriale Dietetici.  
Dietetic Ministerial Permit.



Certificazione Prodotti Biologici e bollo CE.  
Organic Product Certification and CE stamp.



Oltre 10.000 controlli annui sulle materie prime e sui prodotti finiti.  
Over 10,000 annual inspections on raw materials and finished products.



Prodotti unici sul mercato per qualità e selezione delle materie prime.  
Unique products on the market due to their quality and the selection of raw materials.

arthemia®  
MILANO

## Arthemia

è attenta alle intolleranze e alle sensibilità alimentari che oggi sono in forte crescita tra i consumatori, nonché al rispetto per l'ambiente.

## Arthemia

is attentive to intolerances and food sensitivities which I am today growing strongly among consumers, and also to the respect of the environment.

### VEGAN

10 gusti di Cioccolata vegani.  
10 vegan Chocolate flavours.



16 gusti di Tè BIO.  
16 flavors of BIO tea.



Crêpe e Pancake senza glutine.  
Gluten-free Crêpe e Pancake.



### SENZA GRASSI IDROGENATI WITHOUT HYDROGENATED FATS

Gelato, Yogurt, Crema Caffè privi di grassi idrogenati.  
Ice Cream, Yoghurt, Coffee Cream free from hydrogenated fats.



SENZA LATTOSIO  
LACTOSE FREE  
Crema Caffè e Ginseng privi di fonti di lattosio.  
Crema Caffè e Ginseng privi di fonti di lattosio.



ZERO ZUCCHERI AGGIUNTI  
NO ADDED SUGAR  
Il nostro Ginseng è privo di zuccheri aggiunti.  
Our Ginseng is with no added sugar.



ECO-FRIENDLY  
Con il Tè Pyramid Leaf abbiamo creato un packaging completamente biodegradabile.  
With the Tè Pyramid Leaf we have created a completely biodegradable packaging.

UN SERVIZIO DI CLASSE CHE SEMPLIFICA  
IL LAVORO E DÀ VALORE AL LOCALE.

- AUMENTA LA BATTUTA DELLO SCONTRINO
- FIDELIZZA IL CONSUMATORE

A CLASSY SERVICE THAT SIMPLIFIES THE WORK  
AND ADDS VALUE TO YOUR BAR.

- INCREASE THE ISSUE OF THE RECEIPT
- BUILD CUSTOMER LOYALTY



## Comunicazione

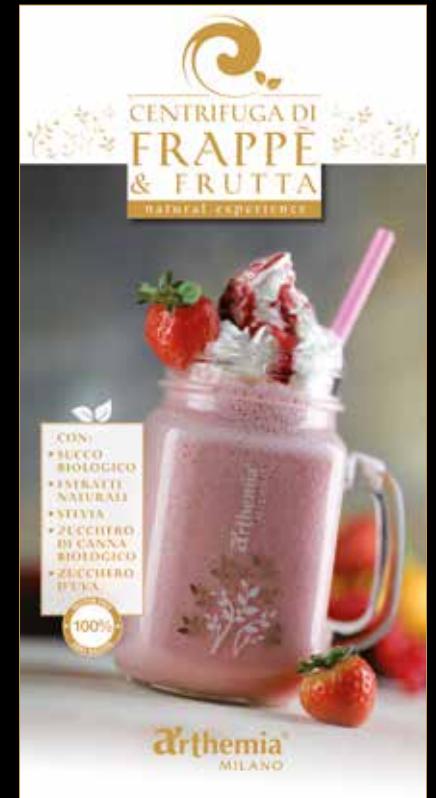
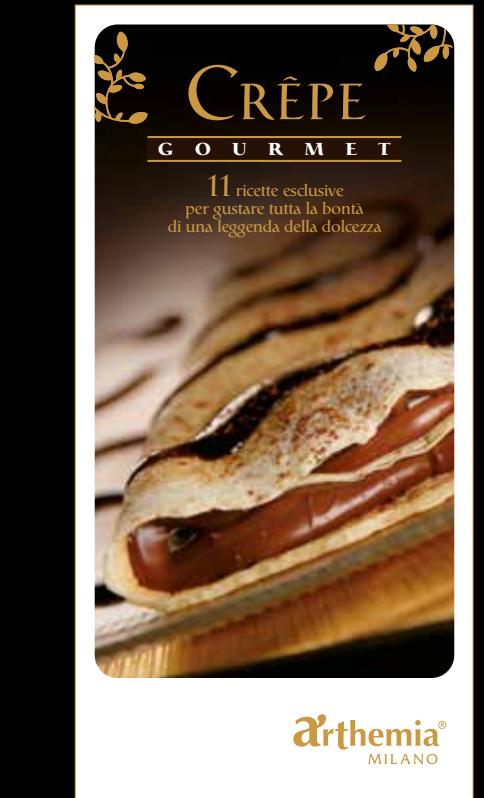
PORTAMENU CON FRASI EMOZIONALI  
PER RENDERE SPECIALI  
E PERSONALIZZATI  
I NOSTRI MENU.

UN MENU PER OGNI PRODOTTO

## Communication

MENU HOLDER WITH EMOTIONAL PHRASES  
TO MAKE SPECIAL AND PERSONALIZED  
OUR MENUS.

A MENU FOR EACH PRODUCT





MACCHINARI  
EQUIPMENT



ROLLER POINT

Roller Point Arthemia è un elegante chiosco su ruote ideale per creare un pratico corner per la preparazione di tanti prodotti Arthemia. Se collocato all'esterno del locale è un ottimo richiamo per i passanti grazie al pannello frontale luminoso ed alla cappottina che, dotata di lampade a led a basso consumo, illuminano perfettamente il pratico piano di lavoro in acciaio.

Roller Point Arthemia is an elegant kiosk on wheels ideal to create a functional corner for the preparation of Arthemia products. Placed outside the coffee bar, it works as an excellent attraction for passers-by thanks to the bright front panel and the canopy with low power consumption led lights illuminating the fully equipped steel workstation.

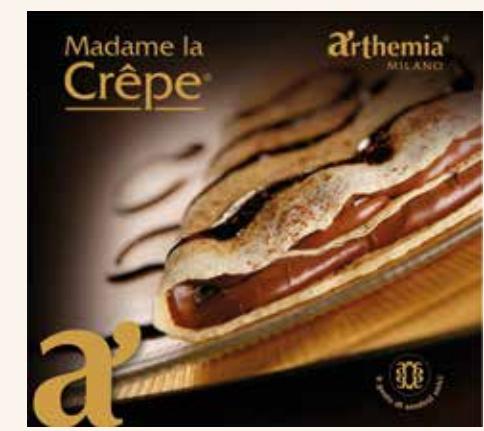


Grafica intercambiabile

La grafica del pannello frontale è intercambiabile a seconda del prodotto e quindi adattabile alle diverse stagioni.

Interchangeable graphics

The graphics of the front panel are interchangeable according to the product and therefore adaptable to the different seasons.



Dimensioni Roller Point:  
L 110 x h 215 x p 60 cm

Roller Point dimensions:  
L 110 x h 215 x d 60 cm



FORMAZIONE  
DIPENDENTI  
DIRETTAMENTE  
NEL TUO LOCALE  
O PRESSO  
LA NOSTRA SEDE.  
ORGANIZZIAMO  
EVENTI NEL TUO  
LOCALE COME:  
CERIMONIE DEL TÈ  
E DEGUSTAZIONI  
DI CIOCCOLATA.

WE PROVIDE  
PROFESSIONAL COURSES  
FOR THE STAFF DIRECTLY  
IN YOUR SHOP OR IN OUR  
SHOWROOM.  
WE ORGANIZE ALSO  
SPECIAL EVENTS SUCH AS:  
THE TEA CEREMONY AND  
CHOCOLATE TASTING TRAIL.



ALCUNE TESTIMONIANZE  
DEI NOSTRI CONSUMATORI  
SOME DEMONSTRATION  
BY OUR CONSUMERS



FIDELIZZIAMO  
I NOSTRI CLIENTI  
PER FAR DURARE  
NEL TEMPO  
LA LORO  
ESPERIENZA  
CON ARTHEMIA

WE BUILD  
CUSTOMERS  
LOYALTY, TO MAKE  
IT LAST IN TIME  
THEIR EXPERIENCE  
WITH ARTHEMIA



a'

W I N T E R

C O L L E C T I O N

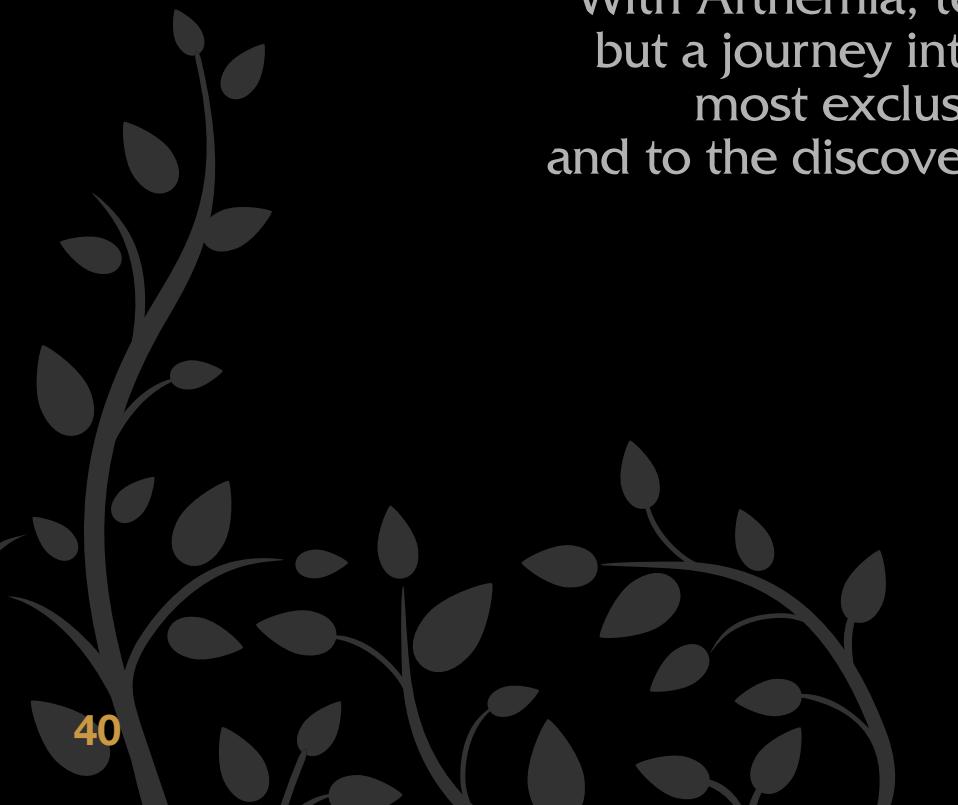
W I N T E R

a'rhemia®



Con Arthemia il tè non è una semplice esperienza di consumo ma un viaggio per degustare i più esclusivi tè ed infusi del mondo e scoprire un nuovo modo di assaporare la vita.

With Arthemia, tea is not just a drink you buy, but a journey introducing you to the world's most exclusive teas and herbal teas and to the discovery of a new way of tasting life.





# TÈ IN FOGLIA TEA IN LEAVES



Dimensioni: b 74 x h 61 x p 11,5 cm  
Dimensions: b 74 x h 61 x d 11,5 cm

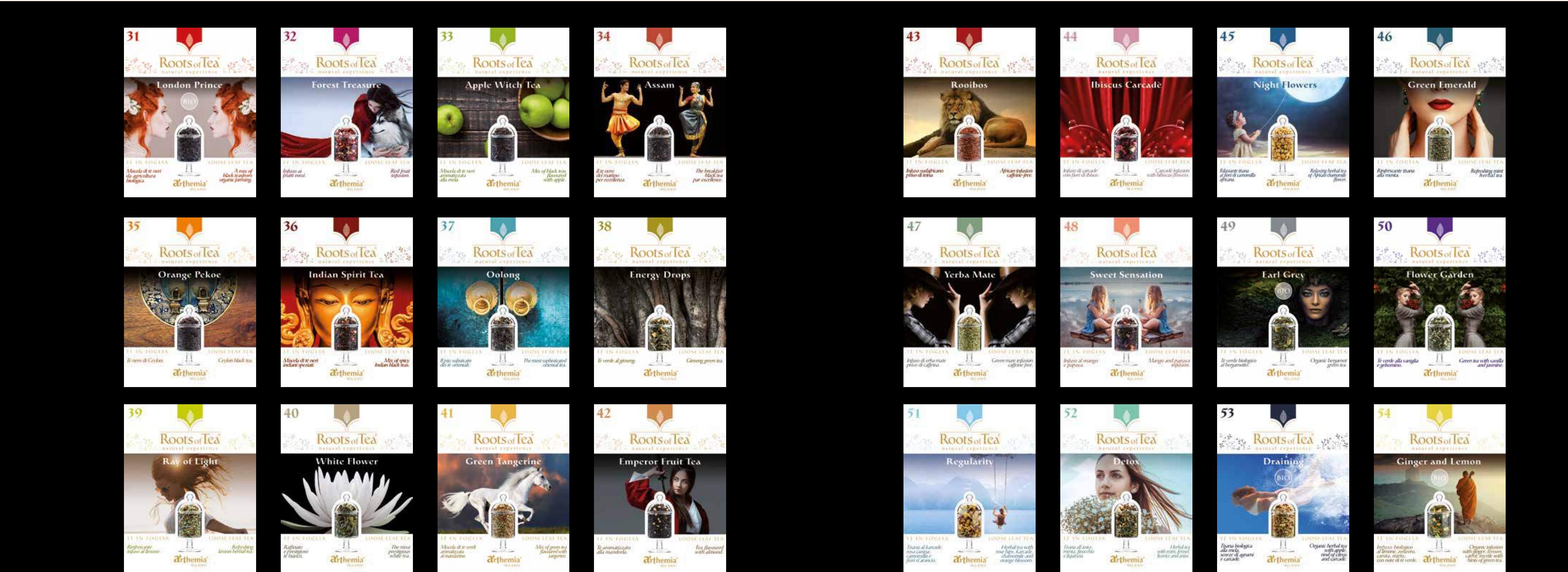
La collezione di tè in foglia Roots of Tea comprende 24 miscele di tè ed infusi di altissima qualità, di cui 4 biologici. Per preservare al meglio l'aroma e la fragranza del tè in foglia, Arthemia ha ideato dei pratici caddy in metallo con un raffinato motivo floreale dorato. La collezione delle 24 essenze di tè può essere poi ordinata nell'elegante espositore in legno laccato.

Roots of Tea collection includes 24 tea mixes and top-quality infusions in leaves, 4 of which are organic. The new way to taste tea leaves. In order to keep the aroma and fragrance of Roots of Tea in leaves, Arthemia created practical caddies in metal with a refined gilded floral pattern. The collection with 24 tea scents can be put in the elegant lacquered wood display signed by Arthemia.

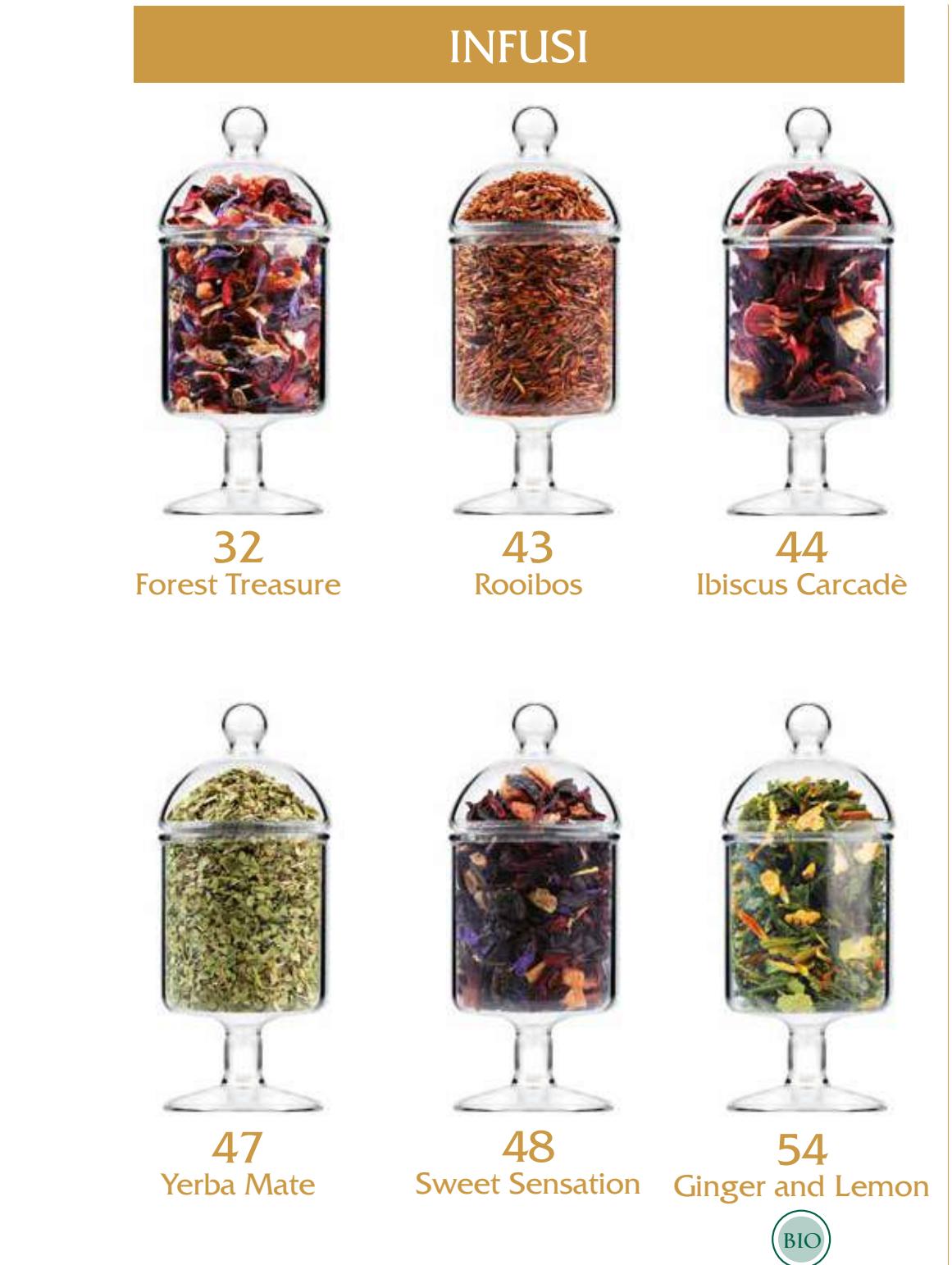
BIO



UN PACKAGING RAFFINATO, CONTENENTE 40 GRAMMI  
DI TÈ IN FOGLIA DA UTILIZZARE SIA COME RICARICA PER I BARATTOLI  
IN LATTA CHE COME CONFEZIONE DI VENDITA DIRETTA AL PUBBLICO  
AMPLIANDO IL BUSINESS OLTRE LA SEMPLICE SOMMINISTRAZIONE.



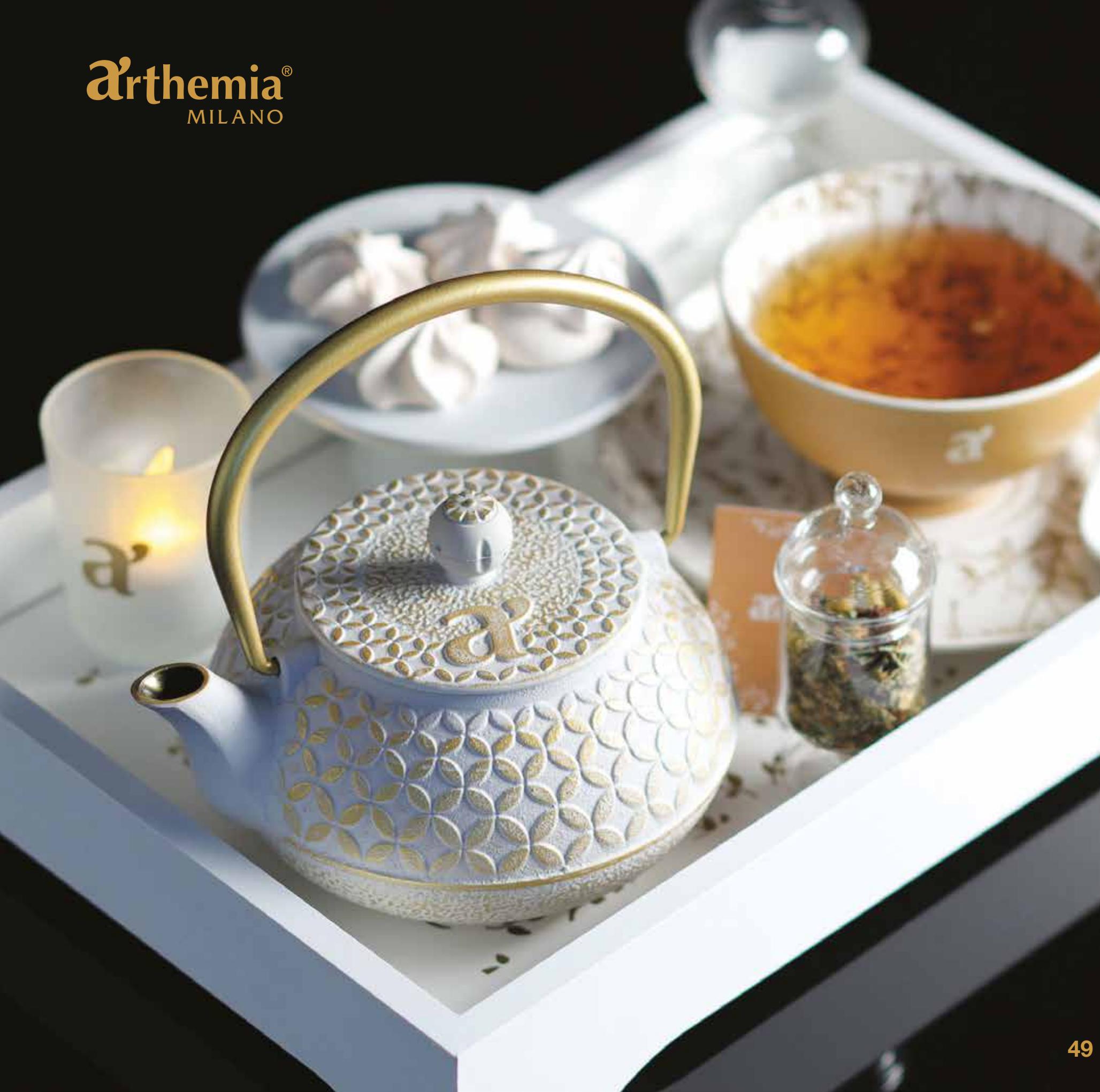
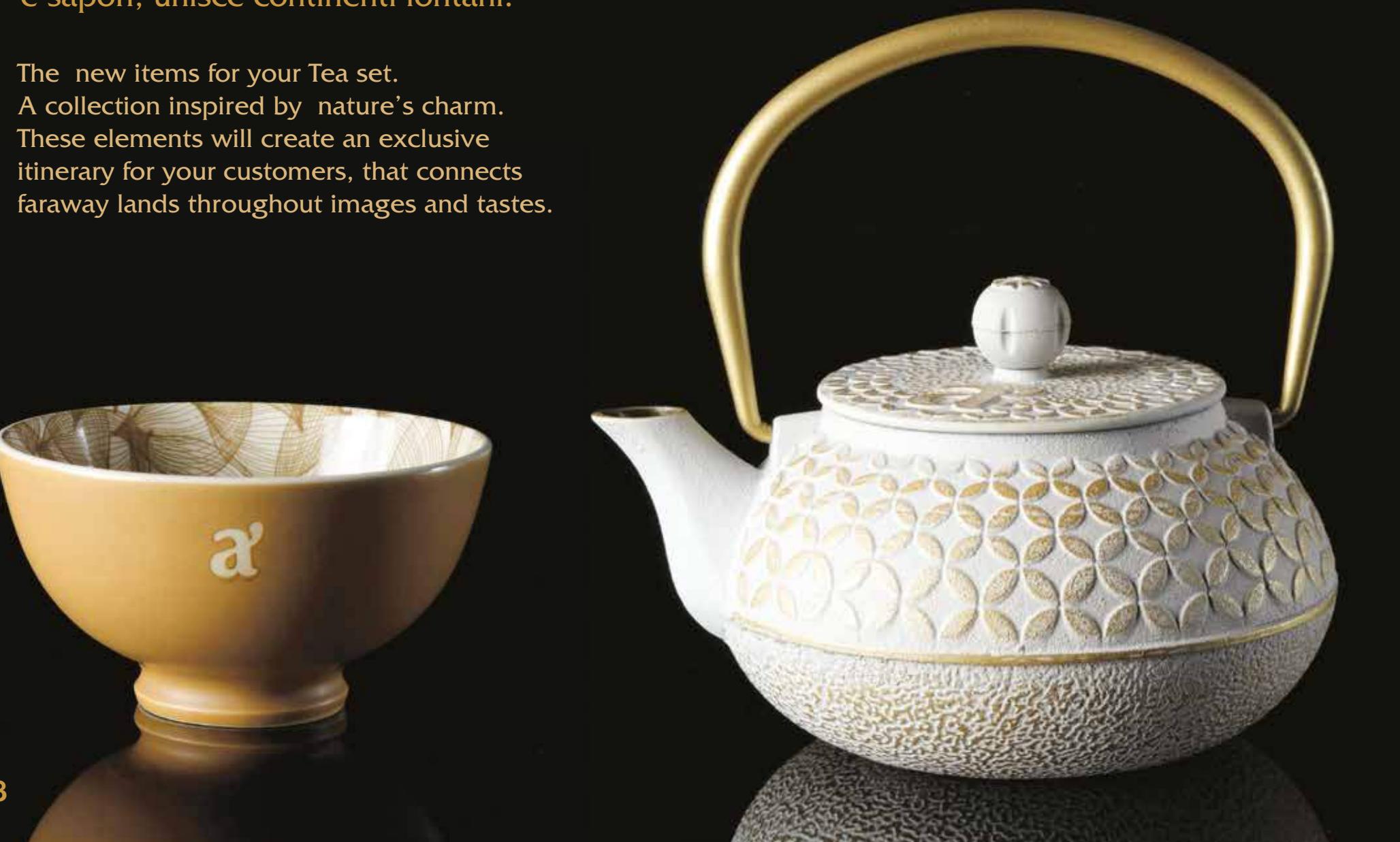
ROOTS OF TEA IN FOGLIA:  
UNA GAMMA COMPLETA DI 24 GUSTI  
TRA TÈ, TISANE ED INFUSI DI CUI 4 BIOLOGICI



# Servizio Tè Arthemia Ambassador

La nuova oggettistica dedicata al servizio del Tè. Una collezione ispirata al fascino della natura. Per offrire ai tuoi clienti un percorso esclusivo che, con immagini e sapori, unisce continenti lontani.

The new items for your Tea set.  
A collection inspired by nature's charm.  
These elements will create an exclusive itinerary for your customers, that connects faraway lands throughout images and tastes.



## TÈ IN FOGLIA TEA IN LEAVES

### SERVIZIO SU MISURA - MADE TO MEASURE TEA SET

#### 1. LUXURY

Teiera in vetro soffiato  
Bicchiere in vetro soffiato  
Piattino in porcellana  
Cucchiaino in porcellana  
Crystal leaves  
Alzatina  
Clessidra e candela  
Vassoio in legno  
Crystal sugar

Blown glass teapot  
Blown glass cup  
Porcelain saucer  
Porcelain teaspoon  
Crystal Leaves  
Porcelain stand  
Hourglass and candle  
Wooden tray  
Crystal sugar

#### 2. COMFORT

Tea for One  
Filtro in acciaio  
Piattino in porcellana  
Cucchiaino in porcellana  
Crystal Leaves  
Alzatina in porcellana  
Clessidra e candela  
Vassoio in legno  
Crystal sugar

Tea for One  
Steel tea strainer  
Porcelain saucer  
Porcelain teaspoon  
Crystal Leaves  
Porcelain stand  
Hourglass and candle  
Wooden tray  
Crystal sugar

#### 3. AMBASSADOR

Teiera in ghisa  
Filtro in acciaio  
Piattino Premium  
Coppetta Premium  
Cucchiaino in porcellana  
Alzatina  
Clessidra e candela  
Vassoio in legno  
Crystal sugar

Cast iron teapot  
Steel tea strainer  
Premium saucer  
Premium cup  
Porcelain teaspoon  
Stand  
Hourglass and candle  
Wooden tray  
Crystal sugar

### 2. COMFORT



W I N T E R

#### 1. LUXURY



#### 3. AMBASSADOR



51



## PYRAMID LEAF

Arthemia vi invita a percorrere  
un viaggio nel gusto e nella tradizione  
che vi guiderà fino alle radici del tè,  
per scoprire tutta la bontà e qualità  
di una bevanda dalla storia millenaria.

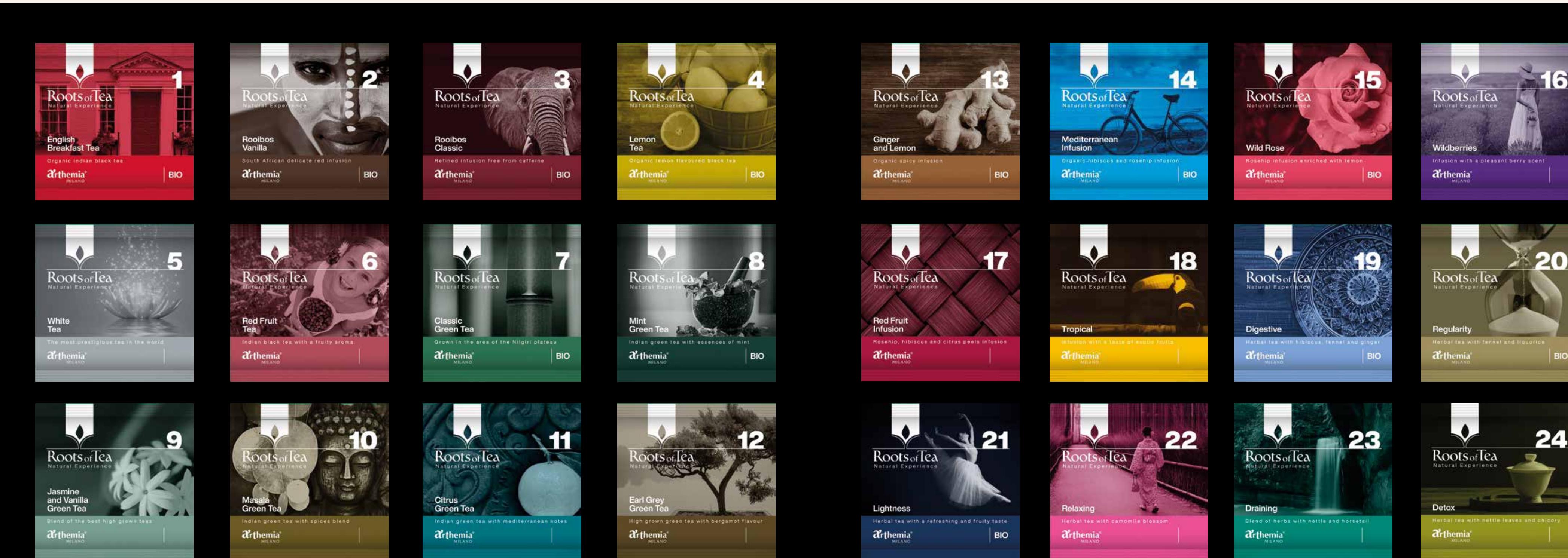
Arthemia invites you to embark on a journey  
across flavour and tradition that will lead you to the origins of tea,  
to the discovery of the deliciousness and the quality of this millenary beverage.



UN NUOVO FILTRO A PIRAMIDE PER UNA MIGLIORE INFUSIONE  
PER GUSTARE AL MEGLIO L'AROMA DEL TÈ IN 24 GUSTI DIVERSI  
TRA TE CLASSICI, TE VERDI, INFUSI E TISANE DI CUI 12 BIOLOGICI

BIO

A NEW PYRAMID FILTER FOR BETTER INFUSION TO ENJOY  
THE AROMA OF TEA IN 24 DIFFERENT TASTES, AMONG  
CLASSIC TEAS, GREEN TEA, INFUSIONS AND HERBAL TEAS,  
12 OF WHICH ARE ORGANIC





## Pyramid leaf

Materia prima con taglio broken che conferisce un'infusione più intensa con grammature di 2,2 g. Il 20-30% in più di materia prima rispetto alla media dei prodotti sul mercato.

Row material with broken cut that gives a more intense infusion with 2,2 grams. 20-30% more of row material than the other products in the market.



**Filtro piramidale**  
per una migliore infusione.  
**In tessuto biodegradabile.**

La nuova busta portafiltro arricchisce il servizio con un formato king size.  
**Incarto eco-friendly.**

**Packaging amico dell'ambiente**  
e una nuova immagine nella comunicazione.

Pyramidal filter  
for better infusion.  
In biodegradable fabric.

The new filter bag enriches the service with a king size format.  
Eco-friendly wrapping.

Environmentally friendly packaging and a new communication image.

**Expo tè Pyramid Leaf**  
(b 45 x h 41 x p 26,5 cm)  
Displayer Pyramid Leaf tea  
(b 45 x h 41 x d 26,5 cm)



**Expo tè Pyramid Leaf** (b 49 x h 49 x p 12 cm)  
Displayer Pyramid Leaf tea (b 49 x h 48 x d 12 cm)

**Expo tè Pyramid Leaf** (b 98 x h 98 x p 24 cm)  
Displayer Pyramid Leaf tea (b 98 x h 98 x d 24 cm)



**CLASSIC**



Tazzina Liberty  
Piattino in porcellana  
Cucchiaino in porcellana  
Alzatina in porcellana

Liberty cup  
Porcelain saucer  
Porcelain teaspoon  
Porcelain stand

**PREMIUM**



Tea for One  
Piattino in porcellana  
Cucchiaino in porcellana  
Alzatina in porcellana  
Clessidra e candela  
Vassoio in legno

Tea for One  
Porcelain saucer  
Porcelain teaspoon  
Porcelain stand  
Hourglass and candle  
Wooden tray

W I N T E R

# The Roots of Tea®

## FANNING BASIC



## FANNING BASIC

The Roots of Tea fanning basic è la proposta di Arthemia dedicata ai piccoli bar che vogliono proporre una linea basica e semplice di tè in filtro esclusivi non presenti nella grande distribuzione.

The Roots of Tea fanning basic is the Arthemia proposal dedicated to small bars that want to propose a basic and simple line of exclusive tea in fanning not present in the large distribution.

### 8 GUSTI - 8 FLAVOURS

#### TÈ CLASSICI - CLASSIC TEA

##### 1. ENGLISH BREAKFAST

Miscela di tè Assam e Ceylon ideale per la prima colazione.  
Mix of Assam and Ceylon teas, ideal for breakfast.

##### 2. EARL GREY

Miscela di tè neri aromatizzata al bergamotto.  
Mix of black teas flavoured with bergamot.

##### 3. LIGHT HEART

Tè decaffinato.  
Decaffeinated tea.

#### TÈ ALLA FRUTTA - FRUIT TEA

##### 4. LEMON SUN TEA

Miscela di tè neri aromatizzata al limone.  
Mix of black teas flavoured with lemon.

##### 5. VELVET PEACH TEA

Miscela di tè neri aromatizzata alla pesca.  
Mix of black teas flavoured with peach.

#### TÈ VERDI - GREEN TEA

##### 8. GREEN PEARL

Miscela di tè verdi dal delicato aroma.  
Mix of green teas with a delicate aroma.

#### INFUSI - INFUSION

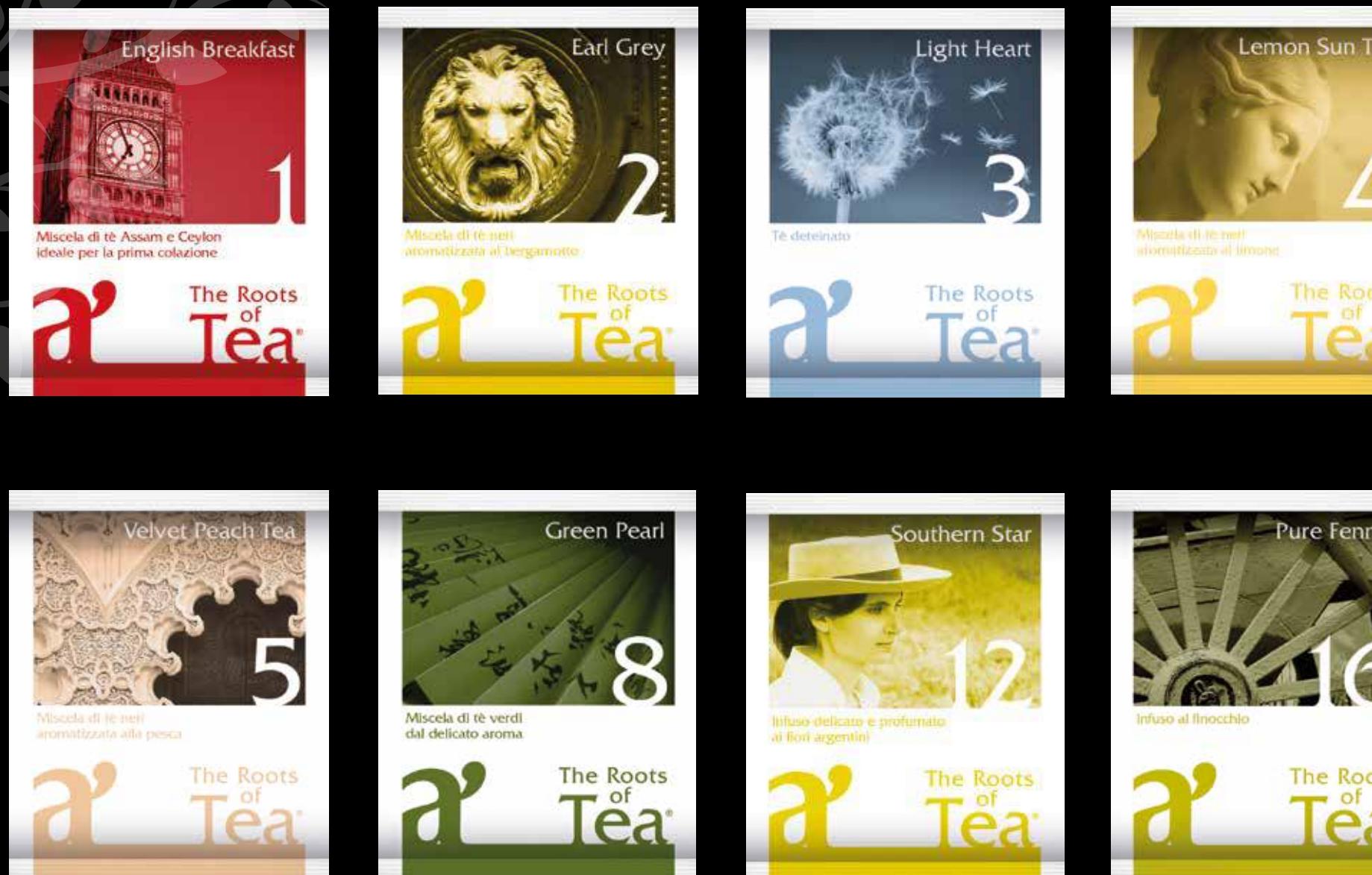
##### 12. SOUTHERN STAR

Infuso profumato ai fiori di camomilla argentina.  
A tea with the aroma of Argentinean camomile flowers.

##### 16. PURE FENNEL

Infuso al finocchio tonico e digestivo.  
Tonic and digestive fennel tea.

## FANNING BASIC



## ESPOSITORI E COMUNICAZIONE DISPLAYS AND ADVERTISEMENT



Expo tè in foglia (b 74 x h 80 x p 11,5 cm)  
Displayer tea in leaves (b 74 x h 80 x d 11,5 cm)



Expo tè freddo (b 22 x h 40 x p 13 cm)  
Displayer ice tea (b 22 x h 40 x d 13 cm)



Expo tè Pyramid Leaf (b 45 x h 41 x p 26,5 cm)  
Displayer Pyramid Leaf tea (b 45 x h 41 x d 26,5 cm)



Expo tè in filtro (b 47,5 x h 61 x p 9 cm)  
Displayer fanning tea (b 47,5 x h 61 x d 9 cm)



Separè (b 120 x h 180 cm)  
Separè (b 120 x h 180 cm)



Expo tè Pyramid Leaf  
(b 49 x h 49 x p 12 cm  
b 98 x h 98 x p 24 cm)  
Displays Pyramid Leaf tea  
(b 49 x h 48 x d 12 cm  
b 98 x h 98 x d 24 cm)



Menu  
Menu



## MENU SAMOVAR



W I N T E R

### Samovar Arthemia: un valore aggiunto per il tuo locale e per i tuoi clienti

Abbiamo selezionato per voi una linea di tè inimitabile per qualità, varietà di gusti, raffinatezza del servizio, in grado di offrire un'esperienza di degustazione unica, attenta al benessere e al piacere dei vostri clienti. Per preservare al meglio le proprietà del prodotto, il tè viene preparato nel prezioso Samovar Arthemia usando esclusivamente ACQUA MINERALE NATURALE ad una temperatura controllata di 80 °C.

### Arthemia Samovar: a surplus value for your place and your customers

We have selected a unique line of teas, of outstanding quality, variety, and refinement, able to offer a unique taste experience, careful about wellness and pleasure of your customers. To better preserve the product's qualities, the tea is served in the precious Arthemia Samovar, using only NATURAL MINERAL WATER at a temperature of 80 °C.



# Roots of Chocolate®

n a t u r a l e x p e r i e n c e

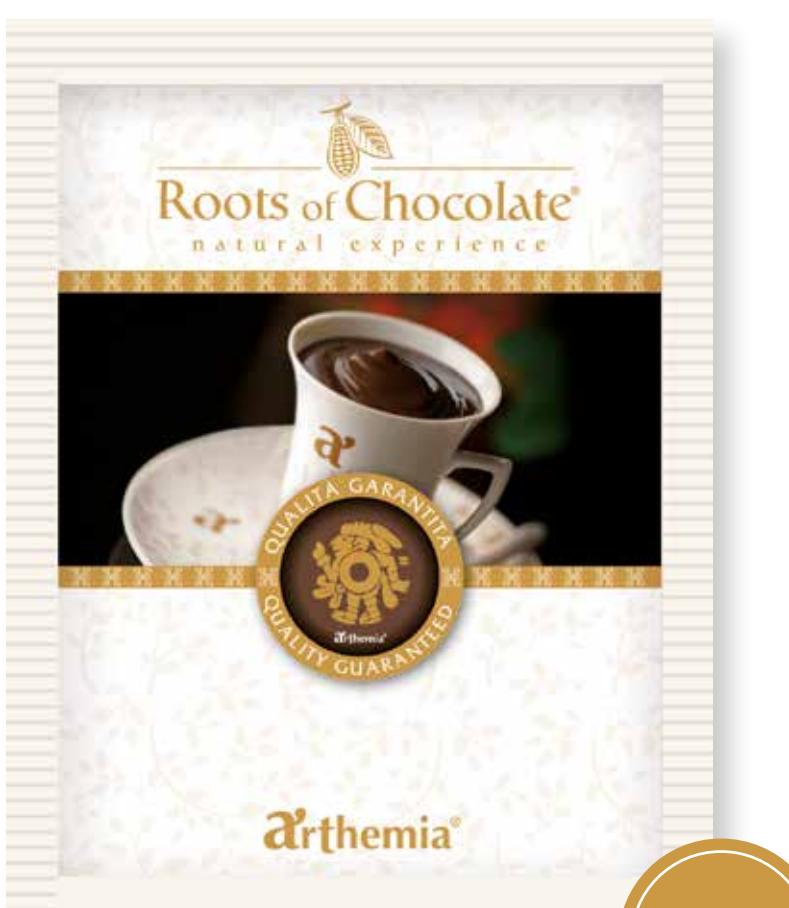
Con Roots of Chocolate porti nel tuo locale  
tutta la dolcezza e la genuinità della migliore  
cioccolata italiana completamente naturale.

With Roots of Chocolate you will bring to your place  
all the sweetness and the genuineness  
of the best Italian chocolate completely natural.





**Roots of Chocolate®**  
natural experience



Busta monoporzione da  
Single-portion bags 35gr

**14** Gusti di Cioccolata  
**SENZA GLUTINE**

Chocolate flavours  
**GLUTEN-FREE**

**4** Creme Calde  
**SENZA GLUTINE**

Hot Creams  
**GLUTEN-FREE**

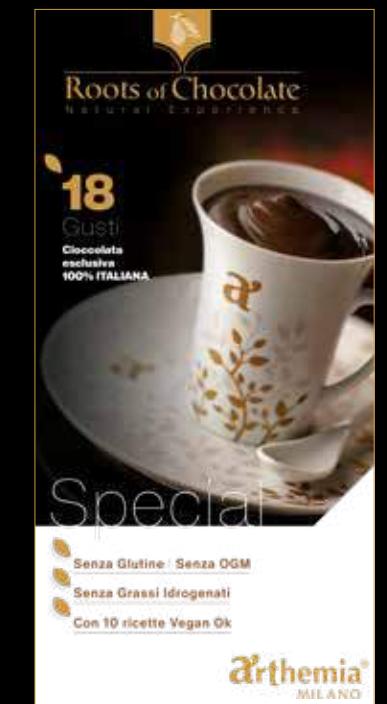
**10** Gusti di Cioccolata  
**SENZA LATTOSIO**

E CERTIFICATI VEGAN OK  
Chocolate flavours  
**LACTOSE-FREE**  
AND **VEGAN OK CERTIFIED**

35g



**MENU PREMIUM**



**MENU SPECIAL**



**MENU CLASSIC**



**MENU 10  
SENZA LATTOSIO**



**MENU CALDE CREME**



**MENU FONDUTA  
DI CIOCCOLATO**

## Cioccolate | Chocolate



### 1 | Latte

Ricca di buon latte fresco, è una tentazione a cui non si può dire di no.



### 2 | Fondente

Dal gusto forte

e deciso, per i veri

amanti del cioccolato.



### 3 | Bianca

Cremosa e dolce al punto giusto è la preferita dai più piccoli.



### 4 | Nocciola

Le nocciole incontrano il cioccolato: nasce un capolavoro di gusto.



### 5 | Bianca Nocciola

La cioccolata regina della dolcezza per eccellenza.



### 6 | Gianduia

Per chi ricerca sapori autentici come il gusto unico del gianduiotto.



### 7 | Mou

La dolcezza e la morbidezza del mou in una fumante tazza di cioccolata.



### 8 | Light

Cacao magro e latte scremato: restare in forma senza rinunce.



### 9 | Cocco

Un gusto esotico dove la freschezza del cocco sposa il miglior cioccolato.



### 10 | Arancia e Cannella

L'energia dell'arancia e lo speziato della cannella per un gusto sorprendente.

**Roots of Chocolate®**  
Natural Experience

**arthemia® MILANO**

**Senza Glutine | Senza OGM**

**Senza Grassi Idrogenati**

**Gluten free | No GMO**

**No hydrogenated fats**

## Calde Creme | Hot Creams



### 11 | Peperoncino

La cioccolata per chi ama osare; provando gusti inediti e sorprendenti.



### 12 | Caffè

Il potere eccitante del caffè incontra la golosa energia del cioccolato.



### 13 | Classica

Tutto il sapore della tradizionale nella più classica delle cioccolate.



### 14 | Meringa

Un gusto dolce e fragrante grazie alla golosa granella di meringhe.



### 15 | Chantilly

Una crema alla vaniglia delicata, dal gusto esotico e fonte di benessere.



### 16 | Ginseng

Un nuovo modo di gustare le qualità rivitalizzanti del Ginseng.



### 17 | Zabaione

Oro per il palato e per il benessere dal gusto intenso e naturale.



### 18 | Nocciola

Un'esperienza di gusto esclusiva: soffice, genuina e nutriente.

## Cioccolate e Creme Vegan con latte vegetale di Soia



Hot Vegan Chocolate and Cream  
with soy vegetable milk



### 2 | Fondente

Dal gusto forte e deciso, per i veri amanti del cioccolato.



### 4 | Nocciola

Le nocciole incontrano il cioccolato: nasce un capolavoro di gusto.



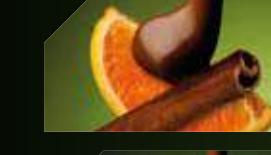
### 6 | Gianduia

Per chi ricerca sapori autentici come il gusto unico del gianduiotto.



### 9 | Cocco

Un gusto esotico dove la freschezza del cocco sposa il miglior cioccolato.



### 10 | Arancia e Cannella

Orange and Cinnamon



### 11 | Peperoncino

La cioccolata per chi ama osare; provando gusti inediti e sorprendenti.



### 12 | Caffè

Il potere eccitante del caffè incontra la golosa energia del cioccolato.



### 15 | Chantilly

Una crema alla vaniglia delicata, dal gusto esotico e fonte di benessere.



### 16 | Ginseng

Un nuovo modo di gustare le qualità rivitalizzanti del ginseng.



### 18 | Nocciola

Un'esperienza di gusto esclusiva: creamy, genuina e nutritiva.

W I N T E R



**Roots of Chocolate®**  
PISTACCHIO  
e d i t i o n

Gusta le nostre cioccolate  
guarnite con pesto  
di pistacchio con sale  
dell'Himalaya.

Taste our chocolates garnished  
with pistachio pesto  
and Himalaya salt.

### 3 RICETTE / Recipes



Latte  
con pesto di pistacchio  
Milk with pistachio pesto



Fondente  
con pesto di pistacchio  
Dark with pistachio pesto



Bianca  
con pesto di pistacchio  
White with pistachio pesto

Gusta le nostre cioccolate  
con correzione alcolica.  
Taste our chocolates with alcohol.

### 5 RICETTE / Recipes



Latte con Amaretto di Saronno  
Milk with Amaretto di Saronno



Fondente con Rhum  
Dark with Rhum



Bianca con Cointreau  
White with Cointreau



Mou con Baileys  
Toffee with Baileys



Arancia e cannella  
con Grand Marnier  
Orange and cinnamon  
with Grand Marnier



**Roots of Chocolate®**  
con A L C O L  
e d i t i o n

W I N T E R



## Calde Creme

Natural Experience

Dalla creatività dei maestri Arthemia nasce una nuova esperienza di gusto: le Calde Creme.

Una collezione di 4 creme, regine di golosità, per riscoprire, attraverso una calda dolcezza, un vero tesoro di sapori. Ogni crema è disponibile anche in versione alcolica, per aggiungere un tocco di tentazione in più.

From the creativity of Arthemia masters comes a new experience of taste: the Calde Creme.

A collection of 4 creams, queens of delicacies, to rediscover, through warm sweetness, a true treasure of flavours. Each cream is also available in an alcoholic version, to add an extra touch of temptation.



### 1 | Chantilly

Una crema alla vaniglia delicata, dal gusto esotico e fonte di benessere.



Anche in versione alcolica  
Also in alcoholic version

Con | With COINTREAU

### 3 | Zabaione

Una crema che dona una dolce energia grazie ai suoi ingredienti naturali.



Anche in versione alcolica  
Also in alcoholic version

Con | With RHUM

### 2 | Ginseng

Soave nell'aroma, intensa nel gusto, offre un'energia naturale ed equilibrata.



Anche in versione alcolica  
Also in alcoholic version

Con | With BAILEYS

### 4 | Nocciola

Una dolcezza senza tempo, soffice, genuina e nutritiva.



Anche in versione alcolica  
Also in alcoholic version

Con | With DI SARONNO



## Cioccolata Calda e Fredda, Fonduta di Cioccolato & Affogato

Hot and Cold  
Chocolate,  
Chocolate Fondue  
& Sundae



Guarda la preparazione  
in meno di 1 minuto

Check the preparation  
in less than 1 minute.

## 8 Gusti

### 1 LATTE - MILK

Ricca di buon latte fresco è una tentazione a cui non si può dire di no.

Rich in good fresh milk, it's a temptation to which we cannot renounce.



### 2 FONDENTE - DARK

Dal gusto forte e deciso, per i veri amanti del cioccolato.

With a strong and bold taste for the true lover of chocolate.



### 3 BIANCA - WHITE

Crema e ricca di latte è la cioccolata preferita dai più piccoli.

Creamy and rich in milk: it's the favoured chocolate of the littlest.



### 4 NOCCIOLA - HAZELNUT

Le nocciole incontrano il cioccolato: nasce un capolavoro di gusto.

Hazelnuts encounter chocolate: a taste's masterpiece has originated.



### 5 BIANCA NOCCIOLA - WHITE HAZELNUT

La cioccolata regina della dolcezza per eccellenza.

Chocolate, the queen of sweetness par excellence.



### 6 GIANDUIA

Per chi ricerca sapori autentici come il gusto unico del gianduiotto.

For people loving authentic flavours such as the unique taste of the gianduiotto.



### 9 COCCO - COCONUT

Un gusto esotico dove la freschezza del cocco sposa il miglior cioccolato.

An exotic taste where the freshness of coconut marries with the best chocolate.



### 10 ARANCIA E CANNELLA ORANGE AND CINNAMON

L'energia dell'arancia e il tocco speziato della cannella in una cioccolata sorprendente.

The energy of orange with the special touch of cinnamon.



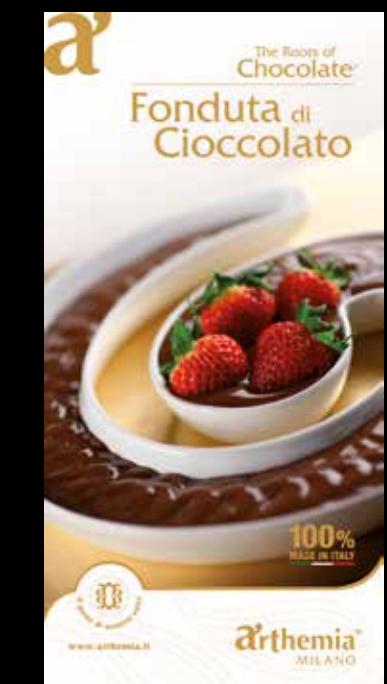
SENZA LATTOSIO  
LACTOSE FREE



VEGAN OK



MENU  
CIOCCOLATA CALDA,  
FREDDA E AFFOGATO  
AL CIOCCOLATO



MENU  
FONDUTA  
DI CIOCCOLATO





## LA CIOCCOLATA IN CIOCCOLATIERA THE CHOCOLATE IN CHOCOLATE MACHINE

### Cioccolatiera da 3 o 5 litri

Perfetta per affrontare grossi carichi di lavoro che garantisce un'autonomia di 16 cioccolate con 3 litri e 32 cioccolate con la cioccolatiera da 5 litri.

**3 or 5 liters chocolate machine** - The 3 liters machine is perfect for hard work performances, it can prepare 16 chocolates. The 5 liters machine can prepare 32 chocolates.



TUTORIAL



Preparato da 500 g.  
da sciogliere in 2 litri di latte.

500 g. bag to dissolve  
in 2 litres of milk.



Cioccolatiera 3 L  
(L 25 x h 41 x p 29 cm)  
3 L chocolate machine  
(L 25 x h 41 x d 29 cm)

Cioccolatiera 5 L  
(L 27 x h 49 x p 32 cm)  
5 L chocolate machine  
(L 27 x h 49 x d 32 cm)

## ROLLER POINT

ATTREZZATURE D'AVANGUARDIA SU MISURA  
PER TUTTE LE ESIGENZE.

MODERN MACHINES CUSTOMIZED  
TO EVERY NEEDS.

Roller Point Roots of Chocolate:

I 110 x h 215 x p 60 cm

Roller Point Roots of Chocolate:

I 110 x h 215 x d 60 cm

## 5 GUSTI - 5 FLAVOURS

### 1) CIOCCOLATA CLASSICA CLASSIC CHOCOLATE

### 2) CIOCCOLATA FONDENTE DARK CHOCOLATE

### 3) CIOCCOLATA BIANCA WHITE CHOCOLATE

### 4) CIOCCOLATA EXTRA AL LATTE EXTRA MILK CHOCOLATE

### 5) CIOCCOLATA ANTICA RICETTA OLD RECIPE CHOCOLATE



# Servizio Cioccolata Arthemia Ambassador

Fai sognare i tuoi clienti con la nuova  
oggettistica a te riservata dedicata  
al servizio della cioccolata.

Per scoprire in ogni tazza  
la bellezza esotica delle terre del cacao.

Let your clients dream with the new items  
reserved to you dedicated to the chocolate  
set. In every cup the exotic beauty of the  
lands of cocoa.



## SCEGLI IL SERVIZIO PIÙ ADATTO ALLE TUE ESIGENZE

### CHOOSE THE SERVICE CUSTOMIZED TO YOUR NEEDS

#### 1. PREMIUM

Vassoio in legno  
Tazza premium  
Piattino premium  
Cucchiaiino in porcellana  
Tre coppette Cristal gourmet  
Alzatina  
Candela elettronica  
  
Wooden tray  
Premium cup  
Premium saucer  
Porcelain spoon  
3 Crystal Gourmet cups  
Footed dish  
Electronic candle



#### 2. SPECIAL

White Mug  
Cucchiaiino in porcellana  
Un piattino in porcellana  
Alzatina White Crystal  
Candela  
Tre coppette Crystal Gourmet  
Vassoio in legno  
  
White Mug  
Porcelain spoon  
A porcelain saucers  
White Crystal footed dish  
Candle  
3 Crystal Gourmet cups  
Wooden tray



#### 3. CLASSIC

Tazza Liberty  
Cucchiaiino in porcellana  
Piattino in porcellana  
Alzatina White Crystal  
Una coppetta Crystal Gourmet  
Vassoio in legno

Liberty cup  
Porcelain spoon and saucer  
Sweets saucer  
White Crystal footed dish  
Crystal Gourmet cup  
and wooden tray



#### 4 FONDUTA DI CIOCCOLATA

Piatto Spiral in porcellana  
Cucchiaiino in porcellana  
Sottopiatto oro

Spiral porcelain saucer  
Porcelain spoon  
Gold tablemat





Separè in tela (b 120 x h 180 cm)  
Separè (b 120 x h 180 cm)

Cavallotto in tela (b 30 x h 130 cm)  
Trestle (b 30 x h 130 cm)

## COMUNICARE CON STILE STYLISH ADVERTISEMENT



Expo 18 gusti  
(b 32,5 x h 47,5 x p 15 cm)  
Displayer 18 flavours  
(b 32,5 x h 47,5 x d 15 cm)



Expo 10 gusti  
(b 25 x h 38,5 x p 16 cm)  
Displayer 10 flavours  
(b 25 x h 38,5 x d 16 cm)

## Art System



Busta monoporzione  
Single-portion bag

Dimensioni:  
b 15 x h 48 x p 35 cm  
Dimensions:  
b 15 x h 48 x d 35 cm

## Cioccolatiera



Cioccolatiera 3 L  
(L 25 x h 41 x p 29 cm)  
3 L chocolate machine  
(L 25 x h 41 x d 29 cm)



Cioccolatiera 5 L  
(L 27 x h 49 x p 32 cm)  
5 L chocolate machine  
(L 27 x h 49 x d 32 cm)



Expo Welcome Arthemia (b 46 x h 60 x p 10 cm)  
Welcome Arthemia display (b 46 x h 60 x d 10 cm)

# Welcome arthemia® MILANO

“Welcome Arthemia” ti permette di portare subito nel tuo locale una selezione esclusiva di tè e cioccolate nello speciale espositore “Welcome” per avere tutto a portata di mano e in poco spazio.

Il servizio comprende esclusive tazze in vetro e i vassoi di metallo smaltato “Floreal Collection”.

With “Welcome Arthemia” you immediately bring an exclusive selection of teas and chocolates to your coffee bar, in the special “Welcome” display: everything at your fingertips and in a small space.

The set includes exclusive glass cups and the enamelled metal trays “Floreal Collection”.

8 GUSTI di tè  
8 FLAVOURS of tea



4 GUSTI  
di cioccolata  
8 FLAVOURS  
of chocolate





TANTE IDEE REGALO  
PER RENDERE UNICO  
IL TUO LOCALE.

Confezioni regalo da proporre  
ai clienti sia per il Tè  
che la Cioccolata.

MANY GIFT IDEAS  
TO MAKE UNIQUE YOUR BAR.

Gift package to offer to customers  
for both Tea and Chocolate.



UN DOLCE PENSIERO  
PER LE PERSONE CHE AMI.

A SWEET THOUGHT  
FOR THE PEOPLE YOU LOVE.



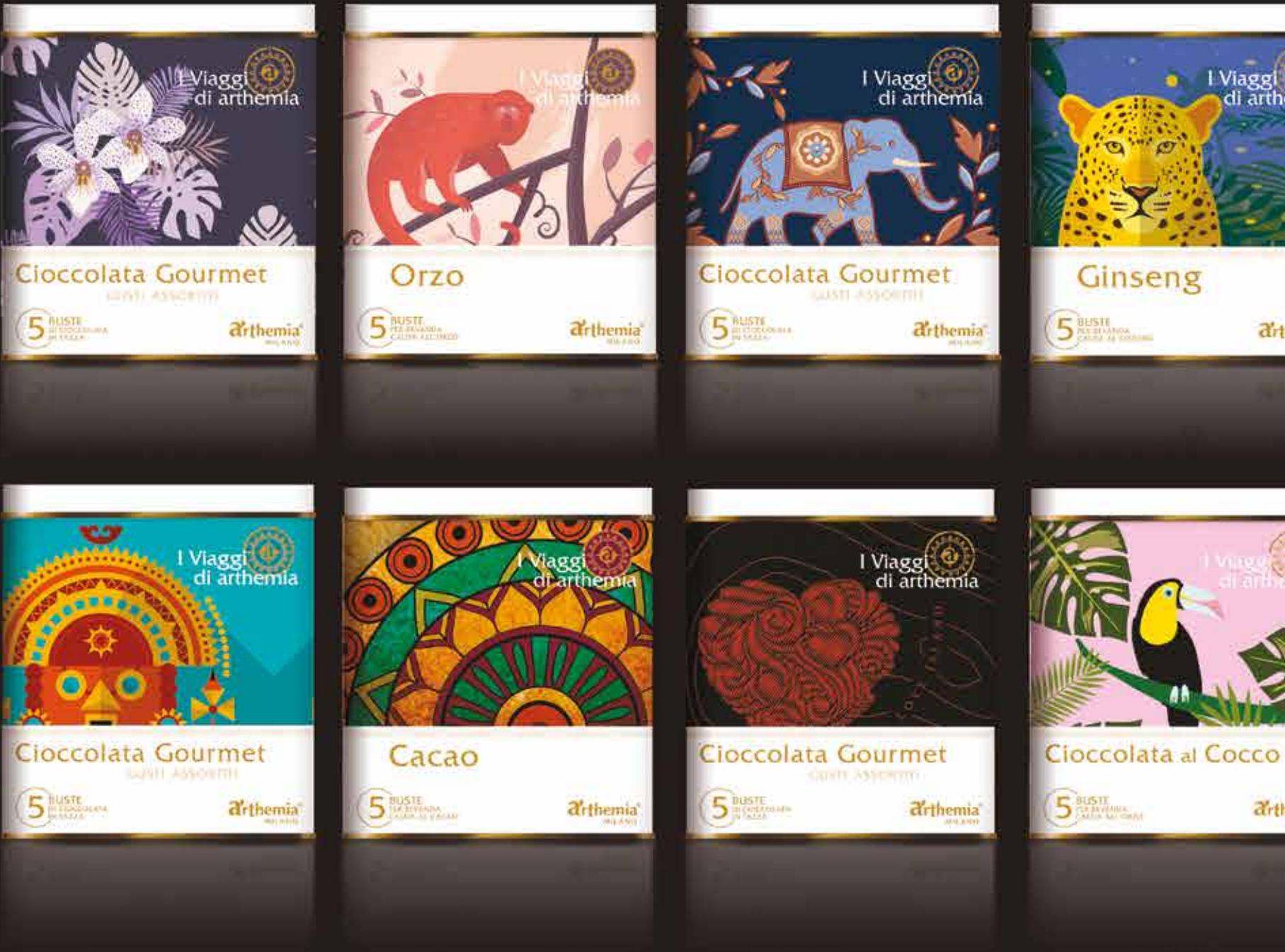
W I N T E R

UNA COLLEZIONE DI 16 SOGGETTI  
COLORATI, RAFFINATI, UNICI.  
DA REGALARE IN OGNI OCCASIONE!



A COLLECTION OF COLORFUL,  
REFINED AND UNIQUE 16 SUBJECTS.  
TO GIVE IN EVERY OCCASION!

W I N T E R



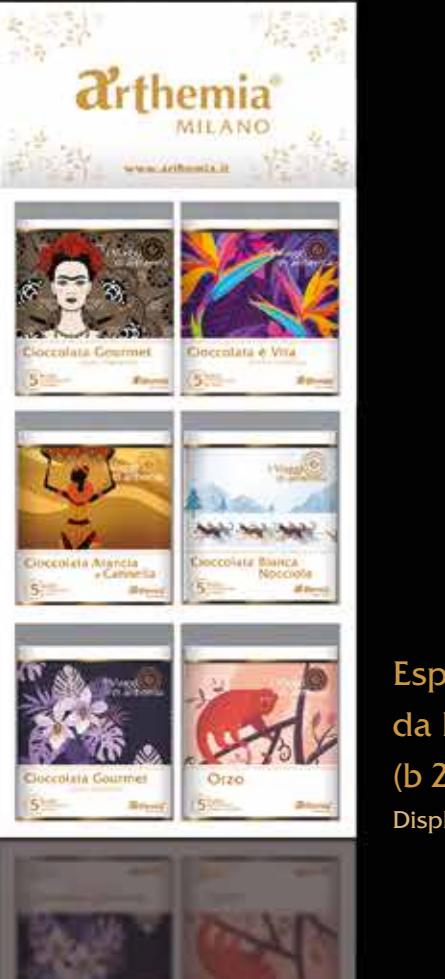
## Confezioni Tè in foglia

Un packaging elegante  
per donare a chi ami  
un'esperienza  
speciale con il tè in foglia.

An elegant packaging  
to give those you love  
a special experience  
with leaf tea.



Espositore  
da banco Tè  
(b 27 x h 47,5 x p 13 cm)  
Display (b 27 x h 47,5 x d 13 cm)



Espositore  
da banco Cioccolata  
(b 27 x h 47,5 x p 13 cm)  
Display (b 27 x h 47,5 x d 13 cm)

Una selezione  
di Tè curata da Arthemia  
da offrire come regalo.  
L'invito ad un viaggio  
nella storia  
e nell'emozione  
della più antica  
bevanda del mondo.

A selection  
of Tea curated by Arthemia  
to offer as a gift.  
The invitation to a trip  
in history and emotion  
of the oldest drink  
of the world.



ar

A L L

S E A S O N S

arthemia®



A L L S E A S O N S



## Momento Ginseng Gourmet



4

**miscele esclusive  
da preparare  
con la macchina  
espresso Arthemia**  
exclusive blends  
to prepare with the  
Arthemia espresso machine



Un'offerta completa  
ed esclusiva nata  
per fidelizzare il cliente,  
seguendolo nella sua  
evoluzione con proposte  
forti e di qualità.

A complete and exclusive  
offer created to build customer  
loyalty, following him in his  
evolution with strong and  
quality proposals.

arthemia®  
MILANO

**Grande Design**

**Funzionalità**

**Facile gestione**

**Bassi consumi di energia**

**Personalizzabile**





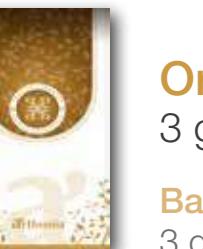
# Orzo

## Il benessere dell'orzo

L'Orzo espresso Arthemia è una bevanda 100% naturale, che non contiene sostanze eccitanti come la caffeina, dal sapore delicato e note tostate. Orzo Arthemia: senza grassi idrogenati, preparato con acqua minerale in macchina espresso sanificata tutti i giorni.

## The benefits of barley

Arthemia's Orzo espresso is a 100% natural beverage, stimulants and caffeine free, with a delicate taste and roasted notes. Orzo Arthemia: no hydrogenated fats, made with mineral water in a daily-sanitized espresso machine.



### Orzo BIO 300 g

3 g per tazza piccola - 6 g per tazza grande

### Barley 300 g

3 g for small cup - 6 g for big cup

# Ginseng

## La vitalità del ginseng

Un prodotto 100% energia e vitalità, disponibile in 4 versioni. Ginseng Arthemia: senza grassi idrogenati, preparato con acqua minerale in macchina espresso sanificata tutti i giorni.

## The energy of ginseng

An energy and vitality boost, available in 4 versions. Ginseng Arthemia: no hydrogenated fats, prepared with mineral water in a daily-sanitized espresso machine.



### Ginseng Zero (500 g)

Eccezionale miscela dal gusto armonioso, è il nostro prodotto di punta, il più amato e richiesto dai nostri clienti.

Consigliata per qualsiasi tipo di pubblico, anche il più attento e ricercato.



Exceptional blend with a harmonious taste, it is our product flagship, the most loved and requested by our customers.

Recommended for any type of public, even the most attentive.

### Classic Esclusivity (650 g)

La nostra miscela più venduta, dal gusto intenso e cremoso, con note di cioccolato.

Consigliata per chi vuole avere un prodotto esclusivo, performante, di altissima qualità.



Our best-selling blend, with an intense and creamy taste, with hints of chocolate.

Recommended for those who want to have an exclusive, high-performance, high-quality product.

### Ginseng Caramel (500 g)

Una miscela dal gusto morbido, con una nota di caramello e il giusto grado di dolcezza.

Consigliata per un pubblico giovane, che ricerca dolcezza e leggerezza.



A blend with a soft taste, with a hint of caramel and just right degree of sweetness.

Recommended for a young public, that seeks sweetness and lightness.

### Ginseng Basic Standard (500 g)

Una miscela dal gusto gradevole consumata soprattutto nei locali di grande passaggio.

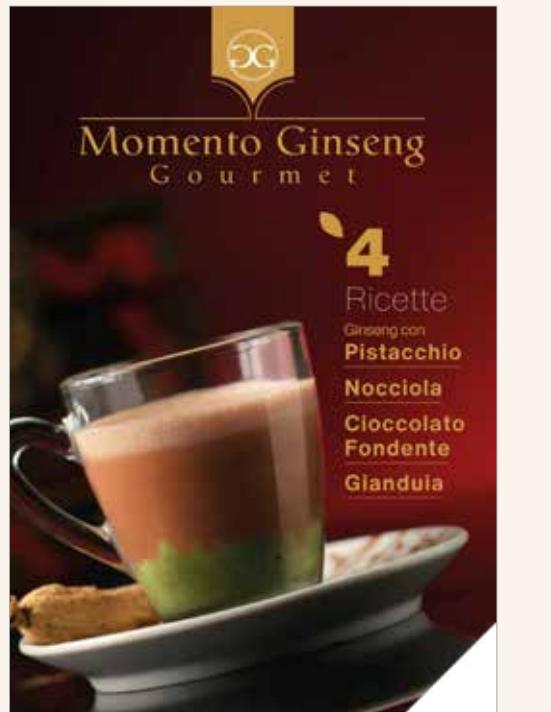
Consigliata per locali di medio profilo che non richiede un prodotto di alta qualità.



A blend with a pleasant taste consumed above all in bars of great passage.

Recommended for medium profile bars that does not require a high quality product.

## MENU GINSENG GINSENG MENU



Senza glutine | Senza OGM  
Senza grassi idrogenati  
Una ricetta senza lattosio

**arthemia**  
MILANO



### 1 | Ginseng e pesto di pistacchio con sale dell'Himalaya

Dolce e salato, morbido e croccante:  
uno stuzzicante contrasto di sapori  
che esalta l'energico aroma del Ginseng.



### 2 | Ginseng e pesto di nocciole piemontesi con granella

Una leggenda della tradizione dolciaria  
italiana che si sposa perfettamente  
con la fragranza del miglior Ginseng.



### 3 | Ginseng e cioccolato fondente del Madagascar

Per i veri amanti del cioccolato:  
il gusto deciso del cacao si unisce  
alla dolce energia del Ginseng.

**Senza lattosio**



### 4 | Ginseng e crema di Gianduja con pesto di nocciole TGT

Dolcezza e consistenza si alleano  
armoniosamente al gusto morbido  
e raffinato del Ginseng.



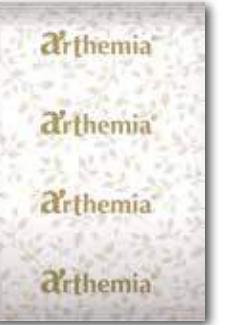
# Crêpe, Wafel e Pancake

Arthemia, da sempre attenta alle esigenze dei consumatori, propone tutto il gusto e la fragranza di dolci proposte, preparate con ingredienti naturali, anche senza glutine.

Arthemia, always aware to consumer needs, offers all the taste and fragrance of sweet proposals, prepared with natural ingredients, also gluten free.



# Madame la Crêpe®



Preparato in busta  
da 550 g (o da 570 g  
nella versione senza glutine)  
da sciogliere in 1 litro d'acqua,  
si ottengono 16 crêpe.

570 g bag to be dissolved  
in 1 liter of water, you get 16 crêpes  
it's possible to make 16 crêpes.



Kit per la preparazione:  
dosatore grande e piccolo  
2 flaconi per base crêpe  
2 spatole - 1 frustino

Kit for preparation:  
big and small batcher  
2 bottles for the crêpe base  
2 palette knives - 1 whisk



Guarda la preparazione  
in meno di 1 minuto  
Check the preparation  
in less than 1 minute

## BUONA COME QUELLA FATTA IN CASA E SEMPLICE DA PREPARARE DELICIOUS AS HOME MADE CREPES AND EASY TO PREPARE



Sciogliere il contenuto  
della busta in acqua.

Dissolve the contents  
of the sachet in water.

Mescolare con il frustino,  
evitando la formazione  
di grumi.

Melt the preparation by  
mixing with the whisk.

Riempire i 2 flaconi con  
la base per la pastella  
e conservare al fresco.

Fill 2 bottles with the batter base  
and store them in a cool place.



Versare la pastella sulla piastra  
preriscaldata a 200/220 °C.

Spread the batter on the  
preheated griddle at 200/220 °C.

Farcire la crêpe  
secondo la ricetta scelta.

Fill the crêpe depending  
on the recipe selected.

Decorare la crêpe e servire.

Decorate the crêpe and serve it.

## Piastra Crêpe Crêpes Machines

- Piastre in teflon e alluminio per garantire la massima antiaderenza.
- Cottura senza olio e cappa.
- Doppie piastre per una cottura su entrambi i lati.
- Timer elettronico.

- Teflon and aluminum plates to guarantee maximum anti-adherence.
- Cooking without oil and hood.
- Double plates for cooking on both sides.
- Electronic timer.





## MENU CRÊPE DOLCE



Anche Senza Glutine  
Also gluten free

### 1 FICHI CARAMELLATI CARAMELIZED FIGS



Assapora l'essenza e la passione del mediterraneo in questa dolcissima farcitura.  
Taste the Mediterranean essence and passion in this sweet filling.

### 2 FRAGOLA, MELOGRANO E MORA STRAWBERRY, POMEGRANATE AND BLACKBERRY



Il gusto naturale e agrodolce della frutta si abbina armoniosamente alla gradevole fragranza della crêpe.  
The natural and bittersweet taste of fruit is matched harmoniously to the pleasant fragrance of the crêpe.

### 3 FRUTTO DELLA PASSIONE E MANGO PASSION FRUIT AND MANGO



Una farcitura fresca e originale che vi farà rivivere i profumi e le fragranze dei tropici.  
A fresh and original filling that will make you relive the scents and fragrances of the tropics.

### 4 PESTO DI NOCCIOLE CARAMELLATE, MIELE E SCIROPPO D'ACERO CARAMELIZED HAZELNUTS PESTO WITH HONEY AND MAPLE SYRUP



Un'esplosione di dolcezza in questa farcitura in cui morbidezza e croccantezza si fondono ottimamente.  
An explosion of sweetness in this filling in which softness and crunchiness blend very well.

### 5 SCIROPPO D'ACERO MAPLE SYRUP



America e Francia si uniscono in questa ricetta che richiama la tradizione del breakfast made in U.S.A.  
America and France come together in this recipe that recalls the tradition of breakfast made in the U.S.A.

### 6 CIOCCOLATO FONDENTE DARK CHOCOLATE



Per i veri amanti del cioccolato: il gusto deciso del cacao si unisce alla soave sofficità della crêpe.  
For true chocolate lovers: the decided cocoa taste joins the crêpe softness.

### 7 CIOCCOLATO AL LATTE MILK CHOCOLATE



Il dolce sapore della tradizione nella più classica delle farcite: un must a cui non si può rinunciare.  
The sweet taste of tradition in the most classic of the fillings: a must that you can't give up.

### 8 CIOCCOLATO BIANCO WHITE CHOCOLATE



Una vera coccola per gli amanti della dolcezza, cremosa e soffice come deve essere.  
A real cuddle for sweetness lovers, creamy and fluffy as it should be.

### 9 PESTO DI PISTACCIO E SALE DELL'HIMALAYA PISTACHIO PESTO AND HIMALAYA SALT



Dolce e salato, morbido e croccante: una ricetta per chi ama lasciarsi sorprendere da stuzzicanti contrasti.  
Sweet and salty, soft and crunchy: a recipe for those who like to be surprised by tantalizing contrasts.

### 10 PESTO DI NOCCIOLE PIEMONTESI CON GRANELLA HAZELNUT PESTO FROM PIEMONTE WITH GRAIN



Una leggenda della tradizione dolciaria italiana che si sposa perfettamente con la migliore crêpe francese.  
A legend of the Italian confectionery tradition that goes perfectly with the best French crêpe.

### 11 CREMA DI GIANDUIA CON GRANELLE GIANDUJA CREAM WITH GRAIN



Da un'antica ricetta del 1852 il gianduiotto si unisce al pesto di croccanti nocciola piemontesi IGP.  
From an ancient recipe from 1852, the gianduiotto joins crunchy Piemonte IGP hazelnuts pesto.

## MENU CRÊPE SALATA

Grazie al menù della crêpe in versione salata, dove hai la possibilità di inserire le tue ricette del giorno, puoi proporre un prodotto unico, anche durante i pasti.



Ricette del giorno  
Menu du Jour



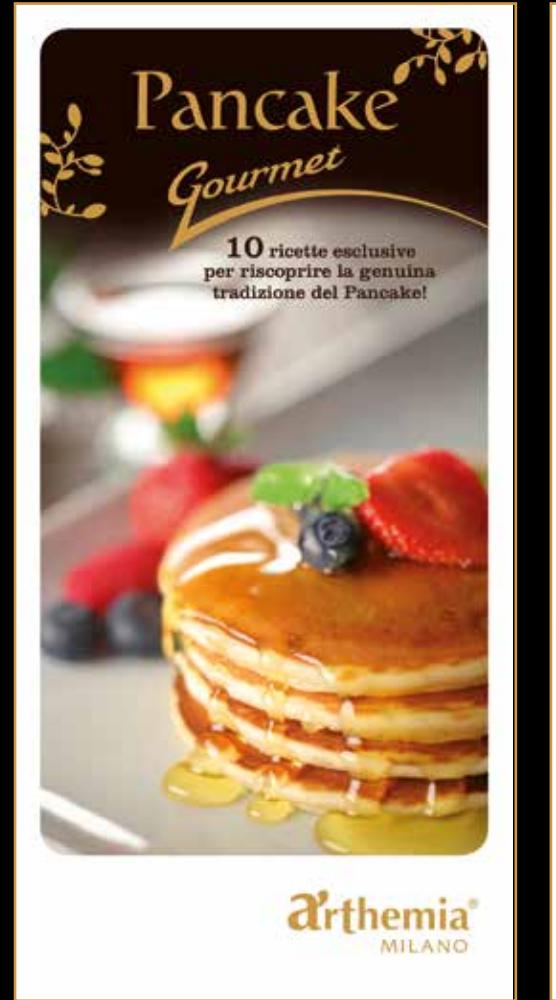
- 1 Prosciutto, mozzarella, insalata
- 2 Tonno, uova, pomodori, rucola
- 3 Salame piccante, formaggio, senape



Anche Senza Glutine  
Also gluten free



## MENU PANCAKE GOURMET



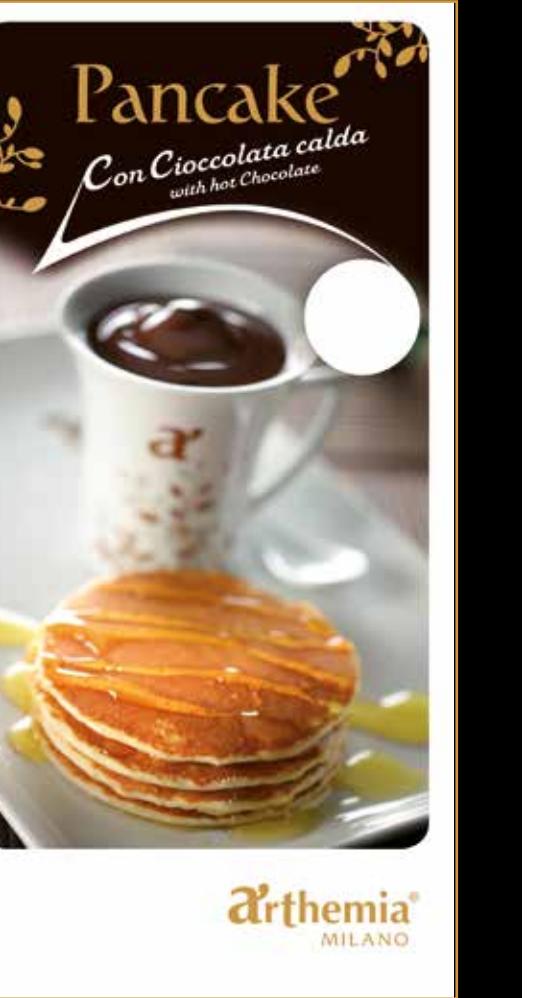
Anche Senza Glutine  
Also gluten free

100%  
GLUTEN FREE



## MENU PANCAKE COLAZIONE

### MENU PANCAKE BREAKFAST



TUTORIAL

### 1 FICHI CARAMELLATI CARAMEL FIGS

Una ricetta dove la dolcezza fa da padrona; per golosi impenitenti.

A recipe where sweetness reigns supreme; for unrepentant gluttons.



### 2 FRAGOLA, MELOGRANO E MORA STRAWBERRY, POMEGRANATE AND BLACKBERRY

Un pancake che unisce il gusto classico della fragola al sapore unico del melograno e della mora.

A pancake that combines the classic taste of strawberry to the strong taste of pomegranate and blackberry.



### 3 FRUTTO DELLA PASSIONE E MANGO FRUIT PASSION AND MANGO

Tutta la freschezza dei frutti esotici in questo pancake arricchito con crema di mango e frutto della passione.

All the freshness of exotic fruits in this pancake enriched with mango cream and passion fruit.



### 4 PESTO DI NOCCIOLE CARAMELLATE, MIELE E SCIROPPO D'ACERO CARAMELIZED HAZELNUTS PESTO WITH HONEY AND MAPLE SYRUP

Un classico rivisitato: lo sciroppo d'acero unito alla dolcezza del miele e alla croccantezza delle nocciole caramellate.

A revisited classic: maple syrup combined with sweetness of honey and the crunchiness of caramelized hazelnuts.



### 5 SCIROPPO D'ACERO MAPLE SYRUP

La più tradizionale delle ricette: pancake e sciroppo d'acero. Un classico intramontabile!

The most traditional of recipes: pancakes and maple syrup. A timeless classic!



### 6 CIOCCOLATO FONDENTE DARK CHOCOLATE

Il gusto deciso del cioccolato fondente sopra la morbida dolcezza del pancake. Per chi ama osare!

The unique taste of dark chocolate over the soft sweetness of the pancake. For those who love to dare!



### 7 CIOCCOLATO AL LATTE MILK CHOCOLATE

Un classico amato da tutti: il cioccolato al latte sopra il pancake non delude mai!

A classic loved by all: milk chocolate above the pancake never disappoints!



### 8 CIOCCOLATO BIANCO WHITE CHOCOLATE

Tutta la dolcezza del cremoso cioccolato bianco sopra morbidi strati di pancake. Un gusto irresistibile!

All the sweetness of the creamy white chocolate above soft layers of pancakes. An irresistible taste!



### 9 PESTO DI PISTACCHIO E SALE DELL'HIMALAYA PISTACHIO PESTO AND HIMALAYA SALT

La bontà della crema di pistacchio incontra le proprietà del sale dell'Himalaya. Il pancake che unisce gusto e benessere.

The goodness of the pistachio cream meets the properties of Himalayan salt. The pancake that combines taste and well-being.



### 10 PESTO DI NOCCIOLE PIEMONTESI CON GRANELLA HAZELNUT PESTO FROM PIEMONTE WITH GRAIN

Nato dai migliori raccolti questo pesto di nocciole è un'esperienza di gusto esclusiva: soffice, genuina e nutritiva.

Born from the best crops, this hazelnut pesto is an exclusive taste experience: soft, genuine and nutritious.



### 11 CREMA DI GIANDUIA CON GRANELLE GIANDUJA CREAM WITH GRAIN

Da un'antica ricetta del 1852 il gianduiotto si unisce al pesto di croccanti nocciole piemontesi IGP.

From an ancient recipe from 1852, the gianduiotto joins crunchy Piemonte IGP hazelnuts pesto.





## 1 FICHI CARAMELLATI CARAMEL FIGS

Assapora l'essenza e la passione del mediterraneo in questa dolcissima farcitura.

Taste the Mediterranean essence and passion in this sweet filling.



## 2 FRAGOLA, MELOGRANO E MORA STRAWBERRY, POMEGRANATE AND BLACKBERRY

Il gusto naturale e agrodolce della frutta si abbina armoniosamente alla gradevole fragranza del wafel.

The natural and bittersweet taste of fruit is matched harmoniously to the pleasant fragrance of the wafel.



## 3 FRUTTO DELLA PASSIONE E MANGO FRUIT PASSION AND MANGO

Una farcitura fresca e originale che vi farà rivivere i profumi e le fragranze dei tropici.

A fresh and original filling that will make you relive the scents and fragrances of the tropics.



## 4 PESTO DI NOCCIOLE CARAMELLATE, MIELE E SCIROPPO D'ACERO CARAMELIZED HAZELNUTS PESTO WITH HONEY AND MAPLE SYRUP

Un'esplosione di dolcezza in questa farcitura in cui morbidezza e croccantezza si fondono ottimamente. An explosion of sweetness in this filling in which softness and crunchiness blend very well.



## 5 SCIROPPO D'ACERO MAPLE SYRUP

America e Nord America si uniscono in questa ricetta che richiama la tradizione del breakfast made in U.S.A. America and France come together in this recipe that recalls the tradition of breakfast made in the U.S.A.



## 6 CIOCCOLATO FONDENTE DARK CHOCOLATE

Per i veri amanti del cioccolato: il gusto deciso del cacao si unisce alla soave sofficità del wafel. For true chocolate lovers: the decided cocoa taste joins the wafel softness.



## 7 CIOCCOLATO AL LATTE MILK CHOCOLATE

Il dolce sapore della tradizione nella più classica delle farciture: un must a cui non si può rinunciare.

The sweet taste of tradition in the most classic of the fillings: a must that you can't give up.



## 8 CIOCCOLATO BIANCO WHITE CHOCOLATE

Una vera coccola per gli amanti della dolcezza, cremosa e soffice come deve essere.

A real cuddle for sweetness lovers, creamy and fluffy as it should be.



## 9 PESTO DI PISTACCHIO E SALE DELL'HIMALAYA PISTACHIO PESTO AND HIMALAYA SALT

Dolce e salato, morbido e croccante: una ricetta per chi ama lasciarsi sorprendere da stuzzicanti contrasti. Sweet and salty, soft and crunchy: a recipe for those who like to be surprised by tantalizing contrasts.



## 10 PESTO DI NOCCIOLE PIEMONTESI CON GRANELLA HAZELNUT PESTO FROM PIEMONTE WITH GRAIN

Una leggenda della tradizione dolciaria italiana che si sposa perfettamente con il miglior wafel. A legend of the Italian confectionery tradition that goes perfectly with the best wafel.



## 11 CREMA DI GIANDUIA CON GRANELLE GIANDUJA CREAM WITH GRAIN

Da un'antica ricetta del 1852 il gianduiotto si unisce al pesto di croccanti nocciola piemontesi IGP.

From an ancient recipe from 1852, the gianduiotto joins crunchy Piemonte IGP hazelnuts pesto.



**DISPONIBILE  
ANCHE IN VERSIONE MONOPORZIONE**

**AVAILABLE ALSO  
IN SINGLE PORTION VERSION**



# Madame la Crêpe®

## ROLLER POINT

### “MADAME LA CRÊPE SENZA GLUTINE”

Roller Point Arthemia è un pratico ed elegante mobile adatto all’uso in esterno ed è la soluzione ideale per concentrare ed ottimizzare la preparazione e il servizio di “Madame la Crêpe - Senza Glutine”.

## ROLLER POINT

### “MADAME LA CRÊPE GLUTEN FREE”

Roller Point Arthemia is a practical and elegant piece of furniture ideal to use outdoor and it’s the ideal solution to concentrate and optimise the preparation and the service of “Madame la Crêpe - Gluten Free”.



Dimensioni Roller Point:  
l 110 x h 215 x p 60 cm

Roller Point dimensions:  
l 110 x h 215 x d 60 cm

## CAPPOTTINA E PANNELO FRONTALE ILLUMINATI A LED

LED LIGHTENING COVER AND FRONT PANEL



Illuminazione a led  
a basso consumo

Low-consumption led lighting

Struttura in laminato d'acciaio

Frame in rolled steel

Sportello con ripiani

Door with shelves

Piano in acciaio inox

Top in stainless steel

Strumentazione  
completa a portata di mano

Complete tool range at hand

Verniciatura lavabile

Washable painting

Grafica intercambiabile

Interchangeable graphic layout

Ruote tecnologiche  
in acciaio con fermo freni

Technological stainless steel wheels

UN SERVIZIO COMPLETO  
E UNA COMUNICAZIONE ACCATTIVANTE

COMPLETE TABLEWARE  
AND EFFECTIVE COMMUNICATION MATERIAL

Servizio al tavolo

Tableware service



Servizio  
take away

Take away set





## Novità - New



Quadro da banco  
Bench framework

Una linea di 8 farciture fornite in vasi di vetro nate da una selezione accurata di materie prime per poter farcire le proprie brioches in pochi secondi grazie al pratico erogatore fornito con il prodotto.

A line of 8 fillings supplied in glass jars born from a careful selection of raw materials to be able to fill your brioche in a few seconds, thanks to the practical dispenser supplied with the product.

Barattolo da 1,9 kg - 1,9 kg jar



# Cream Selection Gourmet

NON SONO DEI SEMPLICI TOPPING MA DELLE VERE SALSE GOURMET RICCHE DI FRUTTA PER ARRICCHIRE E DARE PIÙ GUSTO A QUALSIASI TIPO DI DESSERT O BEVANDA CALDA: GELATI TORTE, PANCAKE, CRÊPE, CIOCCOLATE E MOLTO ALTRO.

THEY'RE NOT JUST TOPPINGS BUT REAL GOURMET SALSÉ FRUIT-RICH FOR ENRICH AND GIVE MORE TASTE TO ANY TYPE OF DESSERT OR HOT DRINK: ICE CREAM CAKES, PANCAKES, CREPÉS, CHOCOLATES AND A LOT MORE.

SCIROPPO D'ACERO  
MAPLE SYRUP

FICHI CARAMELLATI  
CARAMELIZED FIGS

FRAGOLA, MELOGRANO E MORA  
STRAWBERRY, POMEGRANATE AND BLACKCHERRY

FRUTTO DELLA PASSIONE E MANGO  
PASSION FRUIT AND MANGO

PESTO DI NOCCIOLE CARAMELLATE, MIELE E SCIROPPO D'ACERO  
CARAMELIZED HAZELNUTS PESTO WITH HONEY AND MAPLE SYRUP

PESTO DI PISTACCHIO E SALE DELL'HIMALAYA  
PISTACHIO PESTO AND HIMALAYA SALT

PESTO DI NOCCIOLE PIEMONTESI CON GRANELLA  
HAZELNUT PESTO FROM PIEMONTE WITH GRAIN

CREMA DI GIANDUJA CON PESTO DI NOCCIOLE  
GIANDUJA CREAM WITH HAZELNUT PESTO

CRUNCHY EXTRA DARK  
CRUNCHY EXTRA DARK

MOU  
TOFFEE

CREMA DI NOCCIOLA CON GRANELLA  
HAZELNUT

CIOCCOLATO FONDENTE  
DARK CHOCOLATE

CIOCCOLATO BIANCO  
WHITE CHOCOLATE

CIOCCOLATO AL LATTE  
MILK CHOCOLATE

FRUTTI DI BOSCO  
FOREST FRUIT



arthemia®  
MILANO



a'

S U M M E R

C O L L E C T I O N

a'rhemia®

S U M M E R

## Novità - New



Arthemia reinventa la leggenda della Sangria con un ventaglio di 3 ricette pensate per offrirti tutto il gusto e l'emozione della migliore tradizione mediterranea.

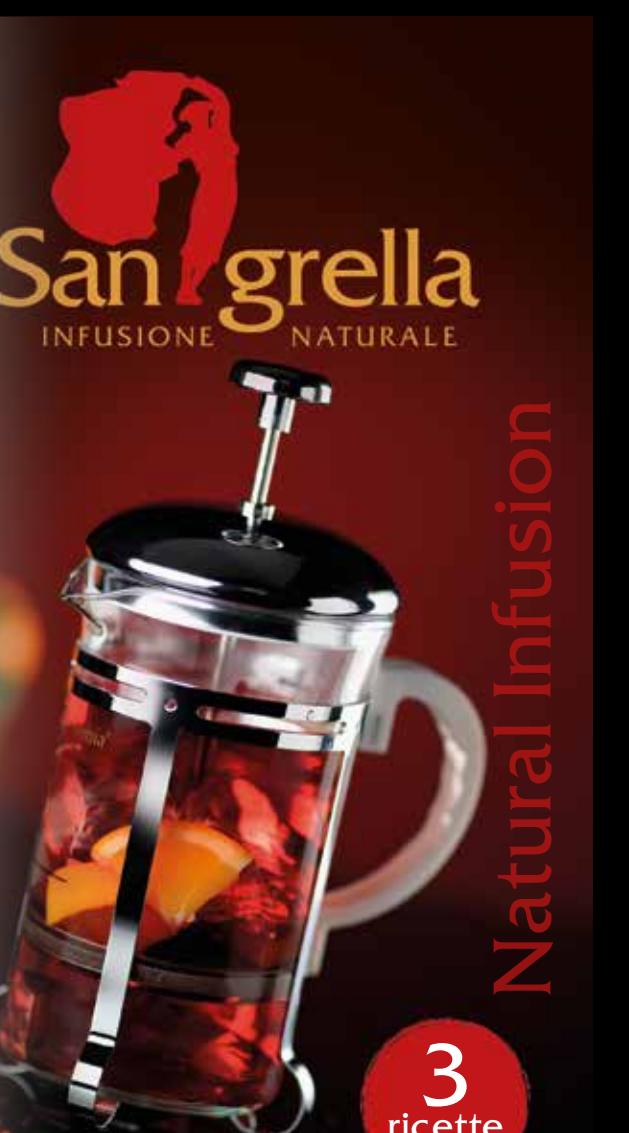
Arthemia reinvents the legend of Sangria with a range of 3 recipes designed to offer you all the taste and the emotion of the best Mediterranean tradition.



Guarda la preparazione della Sangria in meno di 1 minuto  
Check the Sangria preparation in less than 1 minute

Menù

**Sanigrella**  
INFUSIONE NATURALE



3 ricette

**arthemia®**  
MILANO

### Natural Infusion

## Siviglia



Un infuso intenso e color rubino con dell' ottimo vino rosso per una ricetta ispirata all'antica tradizione spagnola.

## Malaga



Una ricetta fresca e profumata a base di buon vino bianco per dissetare le tue serate estive.

## Ibiza

ANALCOLICA  
ALCOHOL-FREE



Analcolica a base di succo di frutta per godersi senza pensieri tutto il piacere della fiesta!

# Ice Tea<sup>®</sup> INFUSION

Il primo tè freddo  
ad infusione naturale!

The first iced tea  
with natural infusion!



**Roots of Tea®  
ICE TEA INFUSION**  
natural experience

**1°**

**GLUTEN FREE 100%**

**TE FREDDO AD INFUSIONE NATURALE**

**arthemia® MILANO**

**arthemia®  
MILANO**

## MENU ICE TEA INFUSION

### 1 - Breakfast Lemon Tea

CON ESTRATTO DI MELISSA

Inizia bene la tua giornata con un tè che racchiude la fresca energia del limone e le virtù rilassanti della melissa.  
With lemon balm extract - Start well your day with a tea enclosing the fresh energy of lemon and the relaxing properties of melissa.



### 2 - Peach Tea

CON ESTRATTO DI TIGLIO

Una pausa rinfrescante e gustosa con il piacere morbido e soave delle pesche più succose e il dolce benessere del tiglio.  
With linden extract - A refreshing and tasty break with the soft and light pleasure of the juiciest peaches and the sweet wellness of linden.



### 3 - Melon Tea

CON ESTRATTO DI BARDANA

Il melone è il frutto del sole, della gioia da gustare tutto l'anno. Una dolce freschezza che si unisce alle proprietà depurative della bardana.  
With burdock extract - Melon is the fruit of the sun. A pleasure to taste all year long. A natural sweet freshness combined with the healing effects of burdock.



### 4 - Mango Tea

CON ESTRATTO DI PASSIFLORA

Il tè freddo al mango è un'esperienza unica, originale e distensiva grazie alla presenza dell'estratto di passiflora.  
With passion flower extract - The mango iced tea is a unique experience. Original and restful thanks to the presence of the passion flower extract.



### 5 - Green Forest Fruit Tea

CON ESTRATTO DI SAMBUCO

Riscopri il gusto delle fresche fronde del bosco. Una pausa di dissetante vitalità, con l'azione purificante del sambuco.  
With elder extract - Rediscover the taste of fresh fruit from the woods. A break of refreshing vitality, with the purifying effect of elder.



### 6 - Green Lemon Tea

CON ESTRATTO DI GUARANA

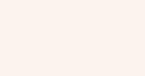
Grazie al limone e al guarana, riscopri in un bicchiere la freschezza e l'energia che ti mancavano.  
With guarana extract - Thanks to the right combination between lemon and guarana, discover the freshness and energy in a cup.



### 7 - Green Mint Tea

CON ESTRATTO DI CAMOMILLA, TIMO E ANICE

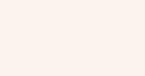
Cosa chiedere di più da una fresca pausa? La menta è un sottile piacere che lascia il segno. Le altre essenze donano calma e benessere.  
With extracts of camomile, thyme and anise  
What's better than a fresh break? Mint is a subtle pleasure that leaves its sign. Add to this the flavours giving calm and wellness.



### 8 - Green Peach Tea

CON STEVIA, SENZA ZUCCHERI AGGIUNTI

Il tè giusto per chi è alla ricerca di una pausa di fresco e rilassante piacere; senza zuccheri aggiunti, dolcificato con stevia.  
With stevia, no added sugar - The right tea for those seeking a break of fresh and relaxing pleasure; with no added sugar, naturally sweetened with stevia.



### 9 - Wildberries Infusion

CON ESTRATTO DI KARKADÈ E MIRTILLO

Risvegliati dal torpore e scopri il piacere della passione. Rossa come i frutti più pregiati, rubini di bosco che donano una dolce vitalità.  
With karkadé and cranberry - Wake up and discover the pleasure of passion. Red like the most precious fruit, forest rubies giving sweet energy.



### 10 - Tropical Infusion

CON ESTRATTO DI ANANAS

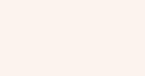
Sapori lontani ed esotici in questo infuso dissetante che dona leggerezza grazie alle benefiche proprietà dell'ananas.  
With pineapple extract - Distant and exotic flavours in this thirst-quenching infusion provide lightness thanks to the beneficial properties of pineapple.



### 11 - Green Lemon and Ginger Tea

CON ESTRATTO DI ZENZERO

Ritrova vigore con le proprietà depurative del limone e le virtù digestive dello zenzero.  
With ginger extract - Regain strength from lemon depurative properties and ginger digestive virtues.



### 12 - Forest Fruit Breeze

CON ESTRATTO DI SAMBUCO

Riscopri il gusto delle fresche fronde del bosco. Un cocktail di dissetante vitalità, con quel tocco di gusto in più del Campari.  
With elder extract and Campari - Discover the taste of the fresh forest fruit. A thirst quenching cocktail with a special taste given by Campari.



### 13 - Green Lemon Wave

CON ESTRATTO DI GUARANA, RUM E COINTREAU

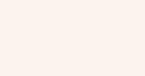
Grazie al limone e al guarana, con l'aggiunta di Rum e Cointreau riscopri in un bicchiere la freschezza e l'energia che ti mancavano.  
Green Lemon Tea with Guarana extract, Rum and Cointreau\*  
Thanks to lemon and guarana, with Rum and Cointreau addition, rediscover in a drink the freshness and energy you lost.



### 14 - Secret Mojita

CON ESTRATTO DI TIMO, LIMONE, ANICE E RUM

Cosa chiedere di più da un cocktail? La menta è un sottile piacere che lascia il segno. Il Rum regala note decisive e persistenti.  
Green Mint Tea with extracts of Thyme, Lime, Anise and Rum\*  
What else from a cocktail? Mint is a small pleasure that leaves a sign. Rum gives a strong and persistent note.



### 15 - Life Green Peach

CON ESTRATTO DI STEVIA, SENZA ZUCCHERI AGGIUNTI

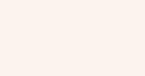
Tè alla Pesca con estratto di Tiglio e Vodka\*  
Assapora un cocktail rinfrescante e gustoso dove il piacere morbido delle pesche più succose incontra il tocco deciso della Vodka.  
Peach Tea with Linden extract and Vodka\*  
Try a refreshing and tasty cocktail in which the pleasure of the juiciest soft peaches meets the Vodka flavour.



### 16 - Wildberries Monsoon

CON ESTRATTO DI KARKADÈ, LAMPONE, CAMPARI E GIN

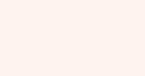
Infuso ai Frutti Rossi con estratto di Karkadè, Lampone, Campari e Gin\* - Scopri il rosso piacere della passione con questo cocktail a base di Campari, Gin e tutta la vitalità dei frutti rossi più pregiati.  
Wildberries Infusion with extracts of Karkadè, Cranberry, Campari e Gin\* - Discover the red passion pleasure with this cocktail made with Campari, Gin and all the most esteemed fruit vitality.



### 17 - Madagascar Tropical Crush

CON ESTRATTO DI ANANAS, GRAND MARNIER E RUM

Infuso Tropical con estratto di Ananas, Grand Marnier e Rum\*  
Sapori lontani ed esotici in questo cocktail che unisce le dissetanti proprietà dell'ananas al tocco alcolico del Grand Marnier e del Rum.  
Tropical Infusion with Pineapple extract, Grand Marnier and Rum\*  
Far and exotic flavours in this cocktail that links the thirst quenching pineapple properties with Grand Marnier and Rum.



### 18 - Moscow Tea Mule

CON ESTRATTO DI ZENZERO, VODKA

Infuso al limone, estratto di zenzero e Vodka  
Scopri il dissetante sapore del limone e il vigore dello zenzero al tocco alcolico della Vodka.  
Infusion with lemon, ginger extract and Vodka  
Discover the fresh taste of lemon and the energy of ginger with Vodka.



## MENU COCKTAIL INFUSION

### ANCHE IN VERSIONE ALCOLICA

### ALSO IN ALCOHOLIC VERSION

### 1 - Italian Style

CON ESTRATTO DI MELISSA, DISARONNO, RUM E COINTREAU

Tè al Limone con estratto di Melissa e Disaronno\*  
Inizia bene la tua serata con un tè che racchiude la fresca energia del limone e il sapore aromatico di Disaronno.  
Lemon Tea with Lemon Balm extract and Disaronno\*  
Start well your night with a tea that encloses the lemon fresh energy and the Disaronno aromatic flavour.



### 2 - Peach Passion

CON ESTRATTO DI TIGLIO, VODKA

Tè alla Pesca con estratto di Tiglio e Vodka\*  
Assapora un cocktail rinfrescante e gustoso dove il piacere morbido delle pesche più succose incontra il tocco deciso della Vodka.  
Peach Tea with Linden extract and Vodka\*  
Try a refreshing and tasty cocktail in which the pleasure of the juiciest soft peaches meets the Vodka flavour.



### 3 - Melon Island

CON ESTRATTO DI BARDANA, RUM BIANCO E TEQUILA

Tè al Melone con estratto di Bardana, Rum Bianco e Tequila\*  
Il melone è il frutto del sole, della gioia da gustare tutto l'anno.  
Una freschezza che si unisce alle proprietà depurative della bardana.  
Melon Tea with Burdock extract, White Rum and Tequila\*  
Melon is the fruit of the sun and joy, to taste all year long.  
Freshness linked to the exotic White Rum and Tequila flavour.



### 4 - Mango Bay

CON ESTRATTO DI PASSIFLORA, COINTREAU E GIN

Tè al Mango con estratto di Passiflora, Cointreau e Gin\*  
Un cocktail che vi regalerà un'esperienza unica e originale grazie al sapore del mango esaltato dal Cointreau e dal Gin.  
Mango Tea with Passion Flower extract, Cointreau and Gin\*  
A cocktail that will give you a unique and original experience thanks to the mango flavour exalted by Cointreau and Gin.



### 5 - Forest Fruit Breeze

CON ESTRATTO DI SAMBUCO, CAMPARI E GIN

Tè al Frutto di Bosco con estratto di Sambuco e Campari\*  
Riscopri il gusto delle fresche fronde del bosco. Un cocktail di dissetante vitalità, con quel tocco di gusto in più del Campari.  
Green Forest Fruit Tea with Elder extract and Campari\*  
Rediscover the taste of the fresh forest fruit. A thirst quenching cocktail with a special taste given by Campari.



### 6 - Moscow Tea Mule

CON ESTRATTO DI ZENZERO, VODKA

Infuso al limone, estratto di zenzero e Vodka  
Scopri il dissetante sapore del limone e il vigore dello zenzero al tocco alcolico della Vodka.  
Infusion with lemon, ginger extract and Vodka  
Discover the fresh taste of lemon and the energy of ginger with Vodka.



### 7 - Secret Mojita

CON ESTRATTO DI TIMO, LIMONE, ANICE E RUM

Tè Verde alla Menta con Timo, Lime, Anice e Rum\*  
Cosa chiedere di più da un cocktail? La menta è un sottile piacere che lascia il segno. Il Rum regala note decisive e persistenti.  
Green Mint Tea with extracts of Thyme, Lime, Anise and Rum\*  
What else from a cocktail? Mint is a small pleasure that leaves a sign. Rum gives a strong and persistent note.



### 8 - Life Green Peach

CON ESTRATTO DI STEVIA, SENZA ZUCCHERI AGGIUNTI

Tè alla Pesca con Stevia, senza zuccheri aggiunti e Tequila\*  
Il cocktail giusto per chi è alla ricerca di una pausa di fresco e rilassante piacere; senza zuccheri aggiunti, dolcificato con Stevia.  
Green Peach Tea with Stevia (no added sugar) and Tequila\*  
The perfect cocktail for those who are looking for fresh and relaxing break pleasure; with Stevia and no added sugar.



### 9 - Wildberries Monsoon

CON ESTRATTO DI KARKADÈ, LAMPONE, CAMPARI E GIN

Infuso ai Frutti Rossi con estratto di Karkadè, Lampone, Campari e Gin\* - Scopri il rosso piacere della passione con questo cocktail a base di Campari, Gin e tutta la vitalità dei frutti rossi più pregiati.  
Wildberries Infusion with extracts of Karkadè, Cranberry, Campari e Gin\* - Discover the red passion pleasure with this cocktail made with Campari, Gin and all the most esteemed fruit vitality.



### 10 - Madagascar Tropical Crush

CON ESTRATTO DI ANANAS, GRAND MARNIER E RUM

Infuso Tropical con estratto di Ananas, Grand Marnier e Rum\*  
Sapori lontani ed esotici in questo cocktail che unisce le dissetanti proprietà dell'ananas al tocco alcolico del Grand Marnier e del Rum.  
Tropical Infusion with Pineapple extract, Grand Marnier and Rum\*  
Far and exotic flavours in this cocktail that links the thirst quenching pineapple properties with Grand Marnier and Rum.



### 11 - Moscow Tea Mule

CON ESTRATTO DI ZENZERO, VODKA

Infuso al limone, estratto di zenzero e Vodka  
Scopri il dissetante sapore del limone e il vigore dello zenzero al tocco alcolico della Vodka.  
Infusion with lemon, ginger extract and Vodka  
Discover the fresh taste of lemon and the energy of ginger with Vodka.



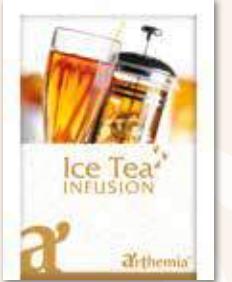
&lt;img alt="A large image of a jar of iced tea with a strawberry on top. A badge on the jar says 'Il primo tè freddo ad infusione naturale in 10 ricette al

# Ice Tea<sup>®</sup> INFUSION

## CON VERE FOGLIE DI TÈ WITH REAL TEA LEAVES

Le pregiate miscele monoporzione di Ice Tea Infusion, costituite da **vere foglie di tè**, ti permettono di servire un freschissimo tè ghiacciato che libera il proprio gusto ed aroma attraverso il naturale processo dell'infusione, da ottenere nell'esclusiva infusiera dedicata.

The precious single-portion mixes of Ice Tea Infusion, with **true tea leaves**, allow you serving a fresh ice tea that releases its taste and aroma through the natural process of infusion in its exclusive dedicated teapot.



Busta monoporzione da 30 g.  
Preparazione: versare il contenuto  
in 250 ml d'acqua.

30 g. single portion bag.  
Preparation: pour the content  
in 250 ml water.



PRONTO IN 20 SECONDI  
READY IN 20 SECONDS



Guarda la preparazione  
in meno di 1 minuto

Check the preparation  
in less than a'1 minute

SERVIZIO  
ICE TEA INFUSION



# Ice Tea<sup>®</sup>

## IN FRIGOBIBITA

### ICE TEA IN BEVERAGE DISPENSER

#### Pregiata miscela di tè solubile

Per chi punta ad un alto consumo di tè freddo Arthemia ha ideato Ice Tea da preparare in frigobibita e disponibile in 3 freschissimi e dissetanti gusti.



Dimensioni: b 25 x h 55 x p 40 cm  
Dimensions: b 25 x h 55 x d 40 cm



Busta da 315 g.  
Sciogliere il prodotto  
in 3 litri d'acqua.  
315 g bag.  
Dissolve the product  
in 3 liters water.



#### 3 gusti - 3 flavours

##### 1. Tè al limone

Lemon Tea



##### 2. Tè alla pesca

Peach Tea



##### 3. Tè Verde

Green Tea





## CENTRIFUGA DI FRAPPÈ, GRANITÀ & FROZEN

Non un semplice frappè, non una semplice granita, non un semplice frozen, ma veri centrifugati di frutta ed estratti naturali per una proposta dissetante, alternativa e attenta al benessere che non può mancare nei migliori locali.

Not a simple milkshake, not a simple cocktail, not even a simple granita, but real fruit and natural extracts centrifuges for a thirst quenching, different and healthy product that is a “must” in the best coffee shops.

**arthemia**<sup>®</sup>  
MILANO

Con:  
• Succo biologico  
• Estratti Naturali  
• Stevia  
• Zucchero di canna biologico  
• Zucchero d'uva

With:  
• Organic Juice  
• Natural Extracts  
• Stevia  
• Organic Brown Sugar  
• Grape Sugar





CENTRIFUGA DI  
**FRAPPÈ,  
GRANITA  
& FROZEN**

CON UN UNICO  
SISTEMA PROPONI  
NEL TUO LOCALE  
TRE PRODOTTI  
IN 10 GUSTI

USING ONLY ONE  
SYSTEM YOU OFFER  
IN YOUR COFFEE SHOP  
THREE PRODUCTS  
IN 10 FLAVOURS



FROZEN

GRANITA

FRAPPÈ

Pronti in 30 secondi  
Ready in 30 seconds



GHIACCIO O  
GHIACCIO E LATTE  
ICE OR ICE AND MILK



BLENDER O  
FRULLINO  
BLENDER



FRUTTA FRESCA  
PER DECORARE  
(1 misurino di prodotto)  
FRESH FRUIT  
TO DECORATE  
AND A PRODUCT DOSE



1. Aggiungere ghiaccio  
o latte e ghiaccio  
Add ice or  
ice and milk



2. Aggiungere un  
misurino di centrifuga  
Add a  
centrifuge dose

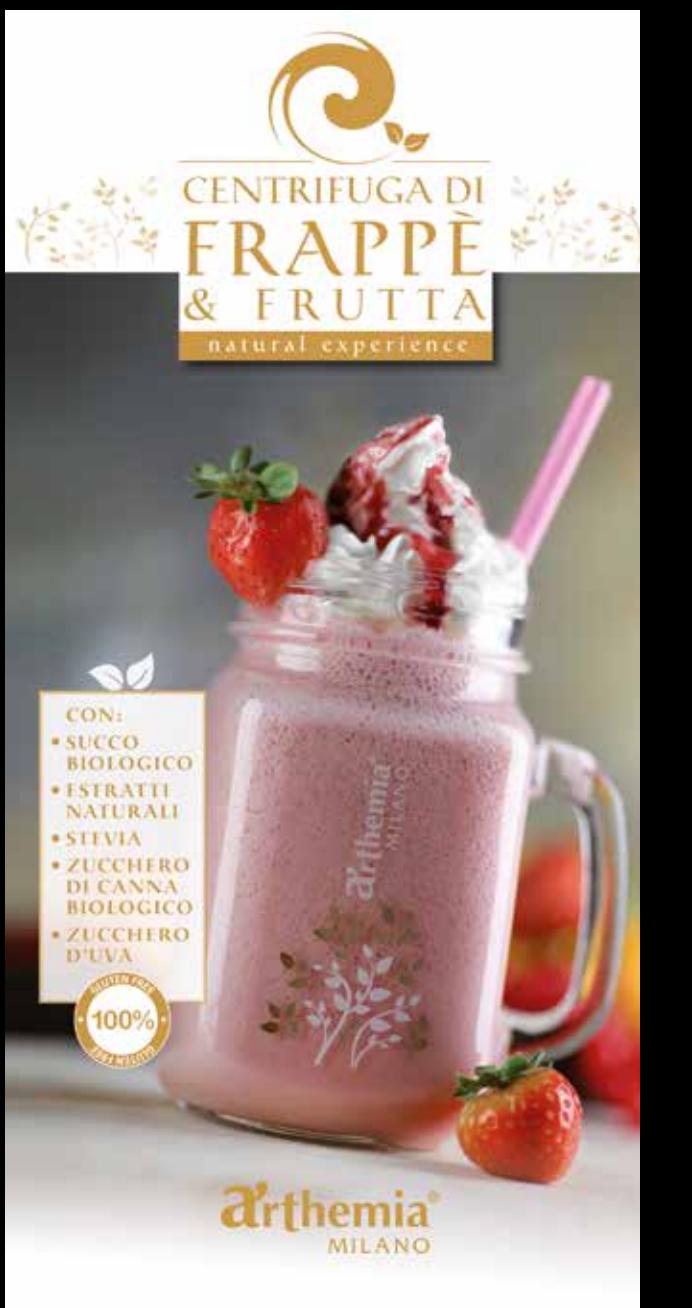


3. Frullare per  
10-15 secondi  
Mix for 10-15  
seconds



4. Guarnire e servire  
Decorate and serve

## MENU CENTRIFUGA DI FRAPPÈ



Guarda la preparazione  
del frappè in meno  
di 1 minuto

Check the frappè preparation  
in less than 1 minute

## MENU CENTRIFUGA DI GRANITA



Guarda la preparazione  
della Centrifuga di Granita  
in meno di 1 minuto  
Check the Centrifuga di Granita  
preparation in less than 1 minute

## MENU CENTRIFUGA DI FROZEN



Guarda la preparazione  
della Centrifuga di Frozen  
in meno di 1 minuto  
Check the Centrifuga di Frozen  
preparation in less than 1 minute

### 1 - Limone, Zenzero e Bergamotto

Una centrifuga che racchiude tutta la freschezza del latte, le proprietà depurative degli agrumi e le virtù digestive dello zenzero.

**Lemon, Ginger and Bergamot** - A centrifuge that has the milk freshness, the citrus fruits depurative properties, and ginger digestive virtues.



### 2 - Fragola, Melograno e Mirtto

Ricchissimo di antiossidanti, questo frappè è un ottimo aiuto per mantenersi sempre giovani.

**Strawberry, Pomegranate, Myrtle** - Rich in antioxidants, this milkshake is a great help to be forever young.



### 3 - Menta, Ortica, Finocchio e Liquirizia

Il latte incontra la menta, l'ortica, il finocchio e la liquirizia regalando un gusto molto particolare a questo frappè dalle ottime proprietà disintossicanti e digestive.

**Mint, Nettle, Fennel and Liquorice** - Milk meet the mint and nettle with fennel and liquorice giving a very particular flavour to this milkshake that has detoxifying and digestive properties.



### 4 - Tè Verde, Lime e Menta

In questo frappè il latte si sposa con il delicato gusto del tè verde, il persistente sentore del lime e della menta. Tre ingredienti per dissetarsi e ritrovare la carica.

**Green Tea, Lime and Mint** - In this milkshake, milk fits with the soft green tea flavour and the lingering scent of lime and mint. Three ingredients to quench your thirst and get energy.



### 5 - Mandorla, Caffè Verde e Ginseng

Fai ripartire la tua giornata con questo frappè che racchiude la fresca energia del latte, del ginseng e del caffè con le dolci e profumate virtù della mandorla.

**Almond, Green Coffee and Ginseng** - Start your day with this milkshake which contains the milk, coffee and ginseng fresh energy and the almond sweet and scented virtues.



### 6 - Rosa Canina, Carota, Arancia e Limone

La rosa canina regala un delicato sapore a questo frappè arricchito con succo d'arancia, limone e carota. Il risultato è una bevanda super agrumata e dissetante.

**Rosehip, Carrot, Orange and Lemon** - Rosehip gives a soft flavour to this milkshake enriched with orange juice, lemon and carrot. The result is an extra citrus and refreshing flavour.



### 7 - Mora, Lampone, Hibiscus e Mela Verde

Armonia, freschezza e una forte azione depurativa grazie all'hibiscus e al lampone. Questa centrifuga ricca di latte e frutta è un ottimo alleato per il tuo benessere.

**Raspberry, Blackberry, Hibiscus and Green Apple** Harmony, freshness and purifying action thanks to hibiscus. This centrifuge rich in milk and fruit is a strong ally for your lightness.



### 8 - Mango, Melissa, Passiflora e Fiori di Camomilla

La freschezza del latte si arricchisce con il gusto delicato dei fiori di camomilla e di melissa e con il sapore esotico del mango. Un ottimo frappè per rilassarsi e ritrovare l'armonia.

**Mango, Lemon Balm, Passion Flower, Chamomile Flowers** The milk freshness is enriched with the soft chamomile and lemon balm flavour and the exotic mango taste. A perfect milkshake to relax and restore armony.



### 9 - Banana, Fragola e Echinacea

Il frappè che tonifica grazie alle ottime proprietà energetiche e nutritive della banana, del latte e della fragola.

**Banana, Strawberry, Echinacea** - The milkshake that tones thanks to banana, strawberry and milk beneficial and energetic properties.



### 10 - Pesca, Yuzu e Maca

Un concentrato di latte e vitamina C per questo frappè ricco di proprietà benefiche a difesa del benessere.

**Peach, Yuzu and Maca** - A vitamine C concetrated fot this milkshake rich in beneficial properties for your wellness.

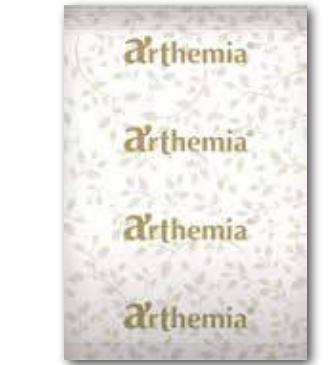


## CON BASE NEUTRA DA PREPARARE IN GRANITORE WITH NEUTRAL BASE TO PREPARE WITH THE SLUSH MACHINE



Ice Quality è una miscela dolcificante altamente solubile che garantisce tanto volume e lunga durata. Basterà poi spinare dal granitore la base neutra da correggere con ben 15 gusti, naturali, tradizionali ma anche originali.

Ice Quality is a sweetening mix which is highly soluble and guarantees high volume and long lasting. It will be sufficient to take from the slush machine the neutral basic mix and correct it with 15 natural and traditional – but also original – flavours.



### ICE QUALITY

Preparato speciale da 800 g, da sciogliere in 4 litri di acqua.  
800 g special powder to dissolve in 4 liters water.



### FRUIT SELECTION

Un flacone 80/100 porzioni.  
One bottle 80/100 serving.



## 10 Gusti 10 flavours

- 1 - Fragola  
Strawberry



- 2 - Lime



- 3 - Melone  
Melon



- 4 - Limone  
Lemon



- 5 - Cola



- 6 - Anguria  
Watermelon
- 7 - Arancia  
Orange
- 8 - Amarena  
Black Cherry
- 9 - Menta  
Mint
- 10 - Frutti di Bosco  
Forest Fruit

### Novità - New

- 1 - Limone, zenzero e bergamotto  
Lemon, ginger and bergamot



- 2 - Mora, lampone e ibiscus  
Blackberry, raspberry and hibiscus



- 3 - Fragola, melograno e mirto  
Strawberry, pomegranate and myrtle



- 4 - Menta, ortica e finocchio  
Mint, nettle and fennel



- 5 - Carota, arancia e rosa canina  
Carrot, orange and rose hip

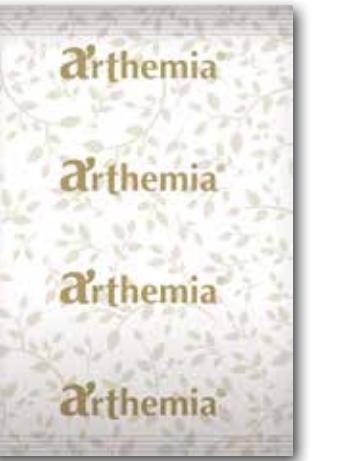


TUTTI PREPARABILI  
ANCHE IN VERSIONE  
FROZEN

THEY CAN BE PREPARED  
ALSO IN FROZEN VERSION

# la Granita è Vita

## ARTIGIANALE ARTISAN SLUSH



Preparato speciale da 800 g, da sciogliere in 4 litri di acqua, per preparare 5 kg di granita in granitore o mantecatore.

800 g special powder dissolved in 4 liters water make 5 kg slush in slush machine or ice cream machine.



### Granita artigianale: tutto il gusto della tradizione

Fresca e genuina, La Granita Artigianale Arthemia si prepara con una soluzione in busta da versare direttamente nel granitore. Otto gusti disponibili, tutti freschi, pieni, mediterranei. Nel preparato, anche frutta fresca in pezzi per un genuino mix di bontà.

### Handmade granita: the whole taste of tradition

Fresh and genuine, La Granita Artigianale Arthemia is prepared through a powder bag to pour directly into the slush machine. Eight available fresh, rich and Mediterranean flavours. The mix includes also fruit pieces for a genuine mix of tastes.



## GRANITA ARTIGIANALE 6 GUSTI

HANDMADE GRANITA  
6 FLAVOURS

1 - Fragola  
Strawberry

2 - Melone  
Melon

3 - Limone Classico  
Classic Lemon

4 - Limone Bianco  
White Lemon

5 - Anguria  
Watermelon

6 - Menta  
Mint

# Bianco Gelato, Yogurt Gelato, Frutta e Yogurt e Crema Caffè

G O U R M E T

Una linea di gelati e creme fredde,  
morbide, deliziose e mai ghiacciate

SENZA GLUTINE  
SENZA OLIO DI PALMA  
SENZA GRASSI IDROGENATI

It is a range of ice creams and cold creams  
that are delicious, soft and not icy.

GLUTEN FREE  
PALM OIL FREE  
HYDROGENATED FATS FREE



**BASI DI ALTISSIMA  
QUALITÀ DA  
PREPARARE  
IN GRANITORE  
GELATIERA O  
MANTECATORE**

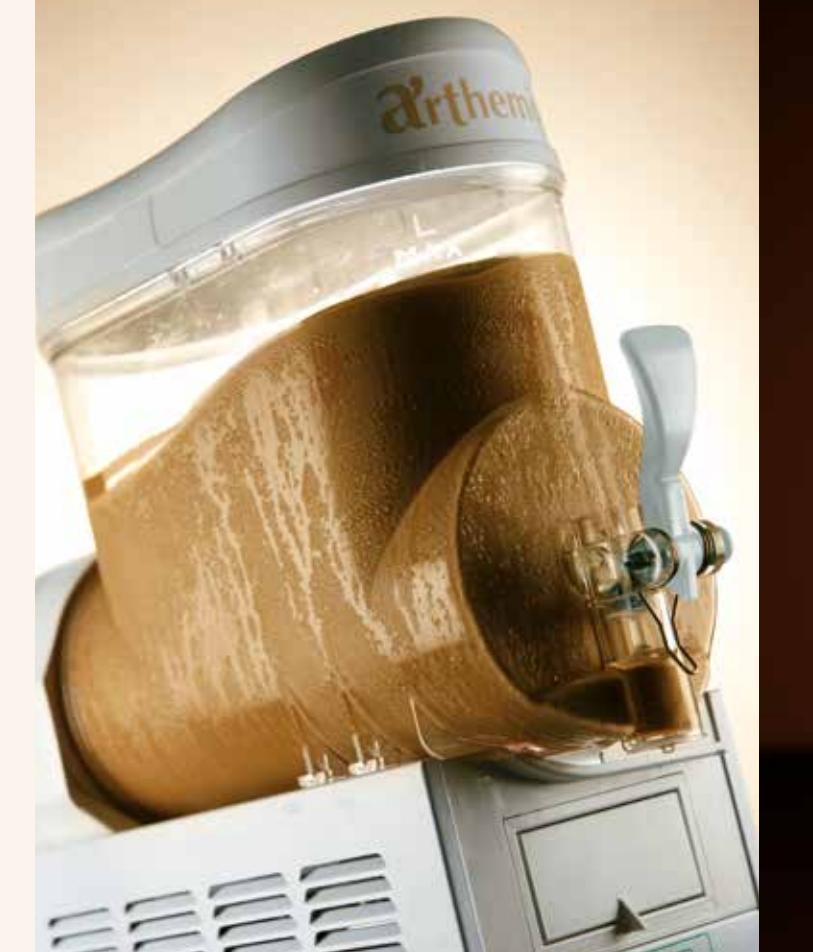
**TOP QUALITY MIXES  
FOR SLUSH MACHINE,  
THE BATCH FREEZER,  
THE ICE-CREAM  
MACHINE**



TUTORIAL GRANITORE  
TUTORIAL SLUSH MACHINE



TUTORIAL GELATIERA  
TUTORIAL BATCH FREEZER



**Granitore - Slush machine**



**Gelatiera - Batch freezer**



**Mantecatore - Ice-cream machine**



SUMMER

## **Da preparare in gelatiera compatta**

Per chi non vuole rinunciare alla bontà del gelato e dello yogurt ma ha poco spazio a disposizione, i laboratori Arthemia hanno ideato un prodotto specifico perfetto da preparare in gelatiera. Una macchina innovativa, dalle alte prestazioni e dal design esclusivo, con la quale preparare ottimi gelati e yogurt gelati, sempre morbidi, cremosi e perfettamente mantecati.

## **To be prepared in batch freezer**

Arthemia batch freezer is a resistant and powerful professional machine, but also easy to use; it will make very good ice cream or frozen yoghurt in a very short time, perfectly creamy, and immediately ready to be decorated and served.



**Da sciogliere in 2 litri  
di acqua.**

To dissolve in 2 liters  
water.



**Da sciogliere in 2 litri  
di acqua.**

To dissolve in 2 liters  
water.



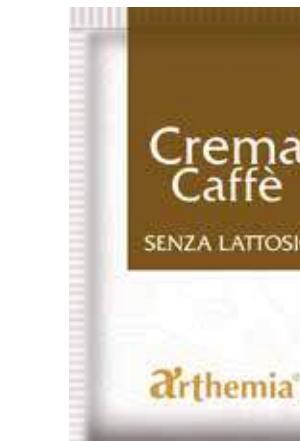
**Da sciogliere in 2 litri  
di acqua.**

To dissolve in 2 liters  
water.



**Da sciogliere in 2 litri  
di acqua.**

To dissolve in 2 liters  
water.



**Da sciogliere in 2 litri  
di acqua.**

To dissolve in 2 liters  
water.

SUMMER

UN'OFFERTA  
COMPLETA CHE  
VALORIZZA  
IL SERVIZIO  
AL TAVOLO  
PER TUTTI I TARGET

A COMPLETE OFFER  
THAT ENHANCES  
THE TABLE SERVICE  
FOR ALL TARGETS



**COPPA PICCOLA**  
SMALL CUP



**COPPA GRANDE**  
BIG CUP



**SERVIZIO GOURMET**  
GOURMET SERVICE



**SERVIZIO LUNCH**  
LUNCH SERVICE

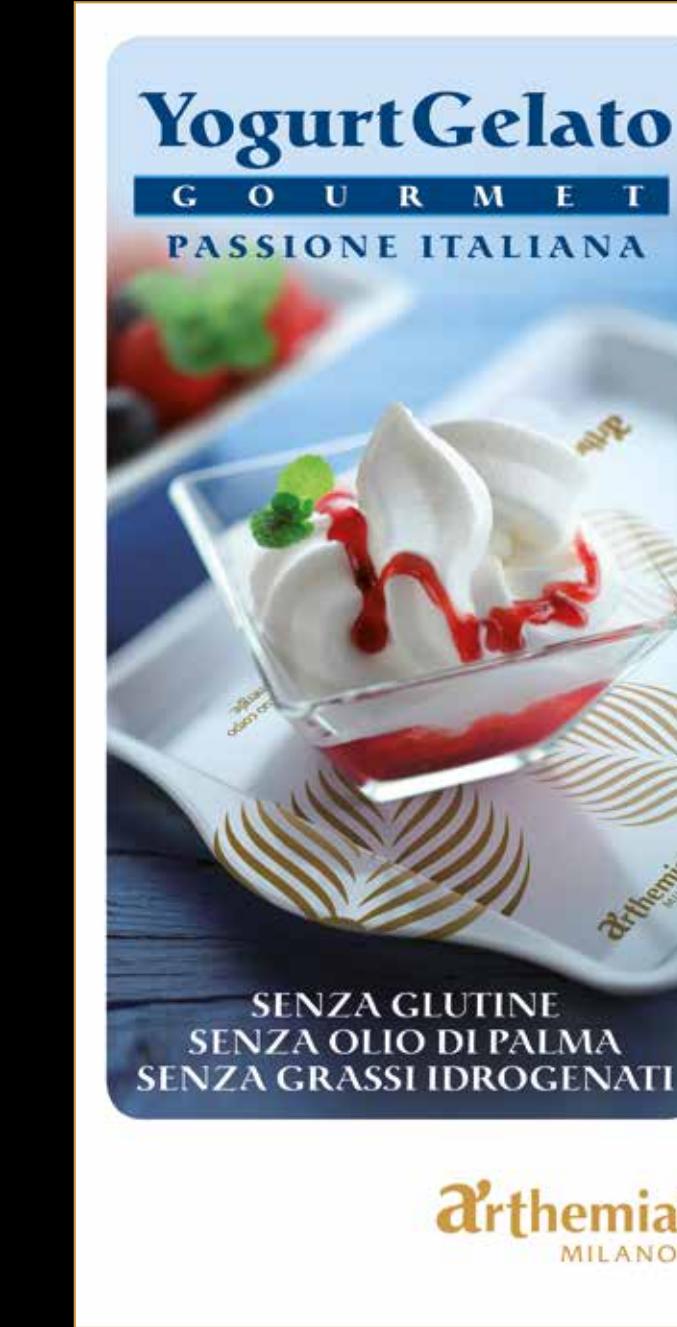
UNA COLLEZIONE  
DI 15 VASSOIETTI  
WHITE GOLD

A COLLECTION OF 15  
WHITE GOLD TRAYS

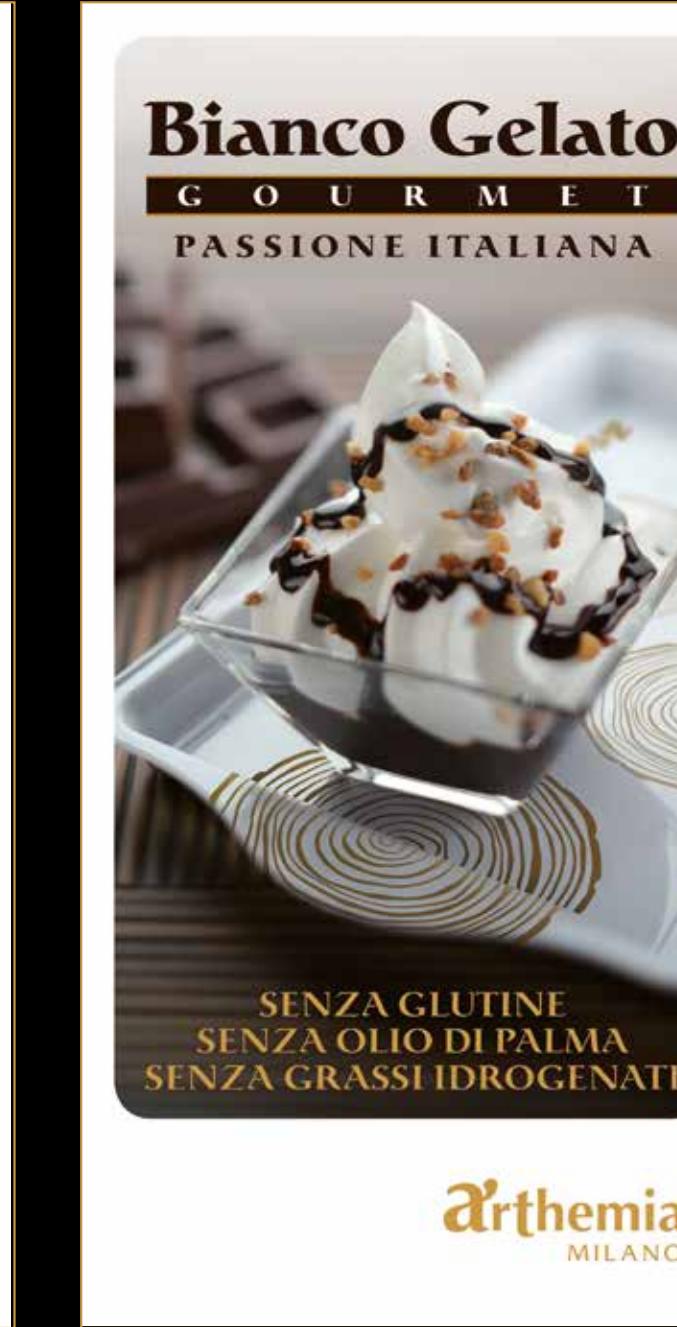


- NATURALE**  
**NATURAL**
- Tutta la cremosa e dolce bontà di Yogurt Gelato Gourmet da gustare al naturale.  
All the creamy and sweet tastiness of Yogurt Gelato Gourmet to enjoy natural.
- 1 FICHI CARAMELLATI**  
**CARAMELIZED FIGS**
- Un gusto intenso e ricco, che richiama la tradizione e la bellezza del Mediterraneo.  
An intense and rich taste, which recalls the tradition and beauty of the Mediterranean.
- 2 FRAGOLA, MELOGRANO E MORA**  
**STRAWBERRY, POMEGRANATE AND BLACKBERRY**
- Una perfetta armonia di gusto e genuinità, per chi ama la naturale dolcezza della frutta.  
A perfect harmony of taste and genuineness, for those who love the natural sweetness of fruit.
- 3 FRUTTO DELLA PASSIONE E MANGO**  
**PASSION FRUIT AND MANGO**
- La freschezza della migliore frutta esotica, per una ricetta ricca di colore e naturale vitalità.  
The freshness of the best exotic fruit, for a recipe rich in color and natural vitality.
- 4 PESTO DI NOCCIOLE CARAMELLATE, MIELE E SCIROPPO D'ACERO**  
**CARAMELIZED HAZELNUTS PESTO WITH HONEY AND MAPLE SYRUP**
- Il meglio della dolcezza che la natura può offrire: una combinazione di bontà a cui non si può dire di no.  
The best of the sweetness that nature can offer: a combination of tastiness that you can't refuse.
- 5 SCIROPPO D'ACERO**  
**MAPLE SYRUP**
- Una deliziosa tradizione del Nord America che grazie alla sua bontà è apprezzata in tutto il mondo.  
A delicious North American tradition that thanks to its tastiness is appreciated all over the world.

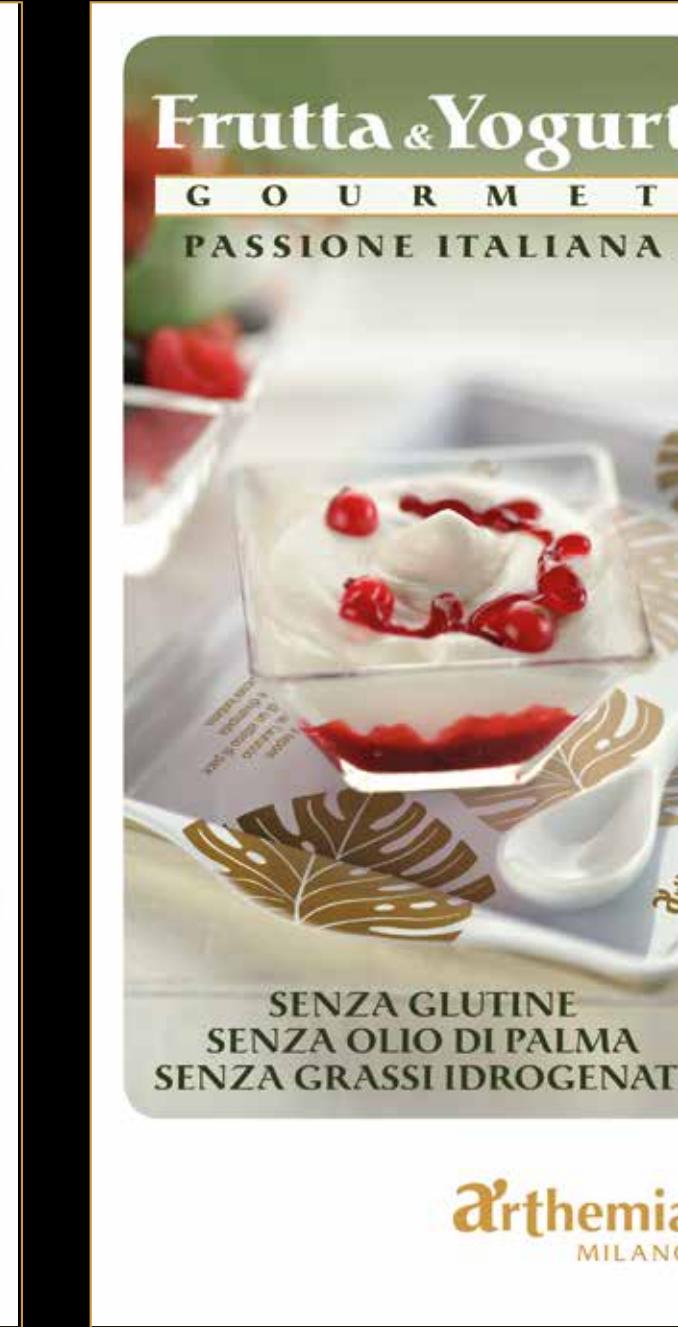
- 6 CIOCCOLATO FONDENTE DEL MADAGASCAR**  
**MADAGASCAR DARK CHOCOLATE**
- Per gli amanti dell'aroma puro e unico del vero cacao, una bontà senza compromessi.  
For lovers of pure and unique aroma of true cocoa, an uncompromising tastiness.
- 7 CIOCCOLATO AL LATTE**  
**MILK CHOCOLATE**
- Un classico che non passerà mai di moda: una bontà inimitabile, amata da tutti.  
A classic that will never go out of fashion: an inimitable tastiness, loved by all.
- 8 CIOCCOLATO BIANCO**  
**WHITE CHOCOLATE**
- Per chi ama la dolcezza più di ogni cosa, la cremosità del cioccolato bianco è un richiamo irresistibile.  
For those who love sweetness more than anything, the creaminess of white chocolate is an irresive call.
- 9 PESTO DI PISTACCHIO E SALE DELL'HIMALAYA**  
**PISTACHIO PESTO AND HIMALAYA SALT**
- L'originale gusto del pistacchio si arricchisce grazie all'aromatico sale dell'Himalaya.  
The original taste of pistachio is enriched by the aromatic Himalayas salt.
- 10 PESTO DI NOCCIOLE PIEMONTESI CON GRANELLA**  
**HAZELNUT PESTO FROM PIEMONTE WITH GRAIN**
- La grande tradizione italiana delle migliori nocciole piemontesi da gustare in tutta la loro fragranza.  
The great Italian tradition of the best Piemonte hazelnuts to be enjoyed in all their fragrance.
- 11 CREMA DI GIANDUJA CON PESTO DI NOCCIOLE**  
**GIANDUJA CREAM WITH HAZELNUT PESTO**
- Da un'antica ricetta del 1852 il gianduiotto si unisce al pesto di croccanti nocciole piemontesi IGP.  
From an ancient recipe from 1852, the gianduiotto joins crunchy Piemonte IGP hazelnuts pesto.



MENU  
YOGURT  
GOURMET

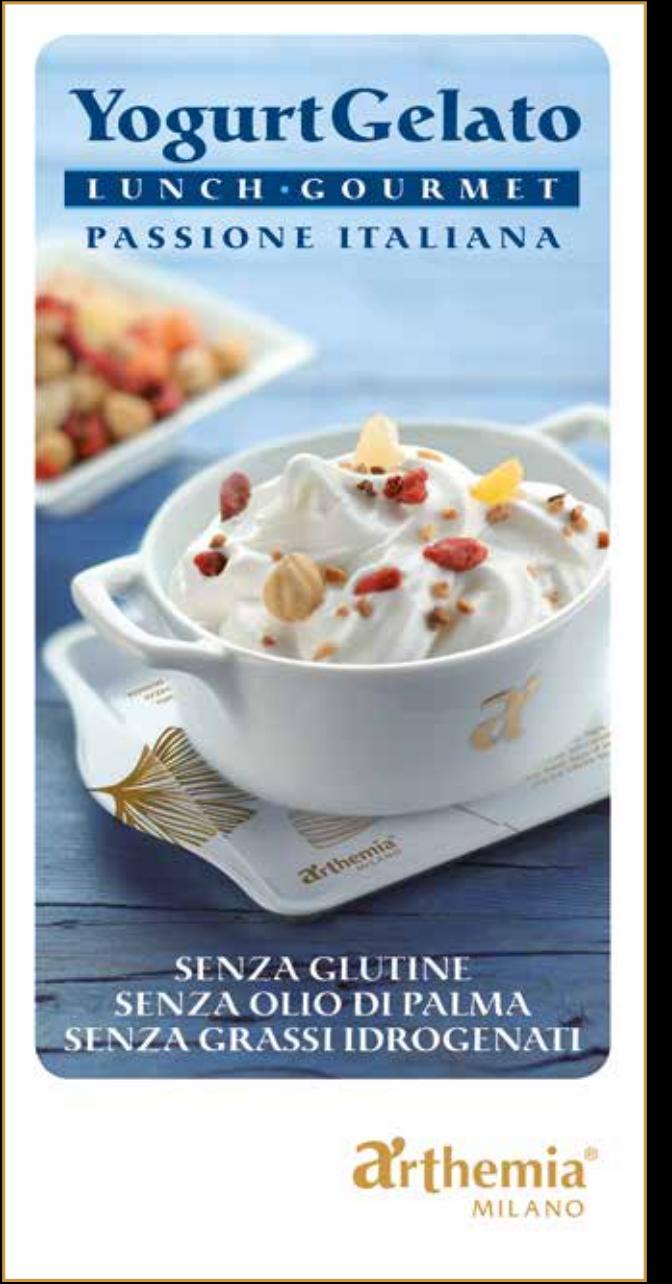


MENU  
BIANCO GELATO  
GOURMET



MENU  
FRUTTA & YOGURT  
GOURMET

# MENU LUNCH



# Crema al Caffè

Crema Caffè Gourmet è una fresca e vellutata crema dal gusto dolce e intenso di caffè espresso. Perfetta alternativa al caffè, è ideale in ogni momento della giornata, come dolce ricarica di energia, o come dessert dopo pranzo, per ripartire di slancio.

Crema Caffè Gourmet is a fresh, velvety cream with sweet and intense espresso taste. Perfect alternative to coffee, it's ideal at all times of the day, as sweet power recharging, or as a dessert after lunch, to sudden restart.

## NATURALE NATURAL

Tutto il dolce aroma del miglior caffè espresso in una vellutata crema fredda.

All the sweet aroma of the best espresso in a velvety cold cream.

## 1 PESTO DI NOCCIOLE CARAMELLATE, MIELE E SCIROPPO D'ACERO CARAMELIZED HAZELNUTS PESTO WITH HONEY AND MAPLE SYRUP

Un'armonia di aromi e profumi perfettamente bilanciati, per gustare una dolcezza tutta naturale.

A harmony of perfectly balanced aromas and scents, to taste an all-natural sweetness.

## 2 PESTO DI NOCCIOLE PIEMONTESI CON GRANELLA HAZELNUT PESTO FROM PIEMONTE WITH GRAIN

Una ricetta eccezionale che unisce due eccellenze della grande tradizione italiana: le nocciole e il caffè. An exceptional recipe that combines two excellences of the great Italian tradition: hazelnuts and coffee.

## 3 PESTO DI PISTACCHIO E SALE DELL'HIMALAYA PISTACHIO PESTO AND HIMALAYA SALT

L'originale gusto del pistacchio si arricchisce grazie all'aromatico sale dell'Himalaya.

The original taste of pistachio is enriched by the aromatic Himalayas salt.



arthemia®  
MILANO

## 4 CREMA DI GIANDUJA CON PESTO DI NOCCIOLE GIANDUJA CREAM WITH HALZENUTS PESTO

Da un'antica ricetta del 1852 il gianduotto si unisce al pesto di croccanti nocciole piemontesi IGP.

From an ancient recipe from 1852, the gianduotto joins crunchy Piemonte IGP hazelnuts pesto.



## 5 CIOCCOLATO FONDENTE DEL MADAGASCAR MADAGASCAR DARK CHOCOLATE

Il gusto unico e deciso del cioccolato fondente si sposa perfettamente con l'aroma del caffè.

The unique and decisive taste of dark chocolate goes perfectly with the aroma of coffee.



## 6 CIOCCOLATO BIANCO WHITE CHOCOLATE

Per chi crede che la dolcezza non sia mai abbastanza, la cremosità del cioccolato bianco è la giusta risposta.

For those who believe that sweetness is never enough, white chocolate creaminess is the right answer.



## 7 MOU CARAMEL

Una ricetta super golosa, soave e vellutata, che richiama il dolce gusto dell'infanzia.

A super delicious, soothing and velvety recipe, that recalls the sweet taste of childhood.



## Crema Caffè GOURMET PASSIONE ITALIANA

SENZA GLUTINE  
SENZA OLIO DI PALMA  
SENZA GRASSI IDROGENATI

arthemia®  
MILANO

## Crema Caffè Gelato GOURMET

8 ricette esclusive.  
L'aroma del caffè incontra  
la cremosità del gelato!

arthemia®  
MILANO

## Crema Caffè

Una proposta di Crema Caffè alternativa e vicina alle tendenze salutistiche di oggi. Priva di lattosio questa crema caffè garantisce gusto e benessere. Da proporre naturale o farcita con uno speciale cioccolato extra dark. Per un irresistibile tocco croccante.

An Alternative Crema Caffè proposal close to today's health trends. Lactose-free, this coffee cream guarantees taste and well-being. To be proposed natural or topped with a special extra dark chocolate for an irresistible crunchy touch.

Granitatore piccolo da 3 litri  
3 liter little slush



## Senza lattosio Lactose free

Quadro da banco  
bench framework



Menù



## Crema Caffè

SENZA LATTOSIO  
LACTOSE FREE

## Novità - New



Da gustare  
con una croccante  
farcitura al cioccolato  
extra dark.

To taste with a crunchy  
extra dark chocolate  
topping.



# il Sorbetto

## TUTTO IL GUSTO DEL SORBETTO ARTIGIANALE.

Fresco e genuino il Sorbetto Arthemia si prepara con una soluzione in busta da versare direttamente nel granitore. 3 gusti disponibili, tutti freschi, pieni, mediterranei.

### 3 GUSTI

- 
- 1- Limone
  - 2- Mela Verde
  - 3- Frozen Cappuccino

## THE WHOLE TASTE OF HOMEMADE SORBET.

Fresh and genuine, il Sorbetto Arthemia is prepared through a powder bag to pour directly into the slush machine. 3 available fresh, rich and Mediterranean flavours.

### 3 FLAVOURS

- 
- 1- Lemon
  - 2- Green Apple
  - 3- Frozen Cappuccino



# Roller Point

DIMENSIONI ROLLER POINT:  
b 110 x h 215 x p 60 cm



# ATTREZZATURE MACHINES

Arthemia®  
MILANO



SAMOVAR (b 25 x h 42 x p 30 cm) 1800 W - 2 kg  
SAMOVAR (b 25 x h 42 x d 30 cm) 1800 W - 2 kg



ART SYSTEM (b 15 x h 48 x p 35 cm) 1080 W - 8 kg  
ART SYSTEM (b 15 x h 48 x d 35 cm) 1080 W - 8 kg



CIOCCOLATA ESPRESSA (b 13 x h 48 x p 43 cm) 1100 W - 8 Kg  
EXPRESS CHOCOLATE (b 13 x h 48 x d 43 cm) 1100 W - 8 kg



SPEEDY CRÊPE APERTA (b 35 x h 73 x p 56 cm )  
CHIUSA (b 35 x h 26 x p 43 cm ) 2400 W - 18 kg  
OPEN SPEEDY CRÊPE (b 35 x h 73 x d 56 cm )  
CLOSED (b 35 x h 26 x d 43 cm ) 2400 W - 18 kg



FRULLINO A PIANTANA (b 20 x h 47 x p 22 cm) 300 W - 3,5 kg  
MIXER (b 20 x h 47 x d 22 cm) 300 W - 3,5 kg



ARTBLENDER (b 20 x h 41 x p 18 cm) 900 W - 3,5 kg  
ARTBLENDER (b 20 x h 41 x d 18 cm) 900 W - 3,5 kg



TUTORIAL



CIOCCOLATIERA 31 (b 25 x h 41 x p 29 cm) 800 W - 5kg  
CIOCCOLATIERA 51 (b 27 x h 49 x p 32 cm) 800 W - 6 kg  
HOT CHOCOLATE MAKER 31 (b 25 x h 41 x d 29 cm) 800 W - 5 kg  
HOT CHOCOLATE MAKER 51 (b 27 x h 49 x d 32 cm ) 800 W - 6 kg



SPEEDY CRÊPE MASTER (b 40 x h 65 x p 50 cm )  
CHIUSA (b 40 x h 26 x p 50 cm) 2500 W - 30 kg  
SPEEDY CRÊPE MASTER (b 35 x h 65 x d 56 cm )  
CLOSED (b 35 x h 26 x d 43 cm ) 2500 W - 30 kg



SPEEDY PANCAKE (b 40 x h 65 x p 50 cm )  
CHIUSA (b 40 x h 26 x p 50 cm) 2500 W - 30 kg  
SPEEDY CRÊPE MASTER (b 35 x h 65 x d 56 cm )  
CLOSED (b 35 x h 26 x d 43 cm ) 2500 W - 30 kg



SPEEDY WAFFEL APERTA (b 25,5 x h 47 x p 38cm )  
CHIUSA (b 25,5 x h 22 x p 38 cm) 1500 W - 10 kg  
OPEN SPEEDY WAFFEL (b 25,5 x h 47 x d 38 cm )  
CLOSED (b 25,5 x h 22 x d 38 cm ) 1500 W - 10 kg

# ATTREZZATURE MACHINES



TUTORIAL



GELATIERA (b 20 x h 62 x p 48 cm) 600 W - 26 kg  
ICE CREAM MACHINE (b 20 x h 62 x d 48 cm) 600 W - 26 kg



TUTORIAL



GRANITORE 1V 6l (b 20 x h 62 x p 48 cm) 420 W - 26 kg  
SLASH MACHINE 1V 6l (b 20 x h 62 x d 48 cm) 420 W - 26 kg



GRANITORE 1V 3l (b 18 x h 65 x p 47 cm) 460 W - 20 kg  
SLASH MACHINE 1V 3l (b 18 x h 65 x d 47 cm) 460 W - 20 kg



GRANITORE 1V 10l (b 28 x h 69 x p 47 cm) 460 W - 26 kg  
SLASH MACHINE 1V 10l (b 28 x h 69 x d 47 cm) 460 W - 26 kg



GRANITORE 3V 6l (b 54 x h 65 x p 47 cm) 1300 W - 48 kg  
SLASH MACHINE 3V 6l (b 54 x h 65 x d 47 cm) 1300 W - 48 kg



GRANITORE 3V 10l (b 54 x h 69 x p 47 cm) 1300 W - 53 kg  
SLASH MACHINE 3V 10l (b 54 x h 69 x d 47 cm) 1300 W - 53 kg



MANTECATORE (b 26 x h 72 x p 57 cm) 1300 W - 48 Kg  
ICE CREAM MACHINE (b 26 x h 72 x d 57 cm) 1300 W - 48 Kg



GRANITORE 2V 6l (b 40 x h 62 x p 48 cm) 700 W - 42 kg  
SLASH MACHINE 2V 6l (b 40 x h 62 x d 48 cm) 700 W - 42 kg



GRANITORE 2V 10l (b 36 x h 69 x p 47 cm) 1100 W - 39 kg  
SLASH MACHINE 2V 10l (b 36 x h 69 x d 47 cm) 1100 W - 39 kg



FRIGOBIBITA 2V 5l (b 25 x h 55 x p 40 cm) 270 W - 17 kg  
FRIGOBIBITA 2V 5l (b 25 x h 55 x d 40 cm) 270 W - 17 kg



FRIGOBIBITA 3V 5l (b 37 x h 55 x p 40 cm) 315 W - 22 kg  
FRIGOBIBITA 3V 5l (b 37 x h 55 x d 40 cm) 315 W - 22 kg



ROLLER POINT GRANITA È VITA  
(b 110 x h 215 x p 60 cm) - 100 kg  
ROLLER POINT GRANITA È VITA  
(b 110 x h 215 x d 60 cm) - 100 kg

## TUTORIAL



**Cioccolata Fredda**  
Cold chocolate



**Crêpe**



**Pancake**



**Herr Wafel**



**Ice Tea Infusion**



**Sangrella**



**Cocktail Infusion**



**Centrifuga di  
Granita e Frozen**



**Gelatiera B – cream**  
Ice cream machine B - Cream



**Granitatore B - Frozen**  
Slush machine B - Frozen



**Cioccolatiera**  
Chocolate machine



**Macchina Espresso  
Doppia**  
Double espresso machine



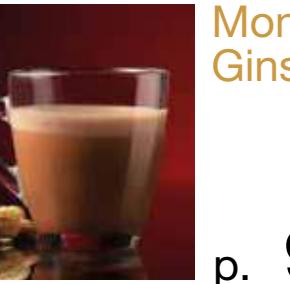
**Centrifuga di Frappè**



Arthemia  
p. 4



Roots of Chocolate  
p. 66



Momento Ginseng  
p. 96



Sangrella  
p. 120



Bianco Gelato,  
Yogurt Gelato,  
Frutta & Yogurt  
e Crema Caffè  
p. 138



Roots of Tea  
in foglia  
p. 40



Calde creme  
Hot creams  
p. 74



Madame la Crêpe,  
Pancake e  
Herr Wafel  
p. 102



Ice Tea  
Infusion e  
Cocktail  
Infusion  
p. 122



Il Sorbetto  
p. 154



Roots of Tea  
Pyramid filter  
p. 52



Cioccolata calda,  
fredda, fondata  
e affogato  
Hot, cold chocolate  
and poured with gelato  
p. 76



Gran Farcitura  
Fillings  
p. 114



Centrifuga di  
Frappè, Granita  
e Frozen  
p. 128



Roller Point e  
attrezzature  
Machines and  
Roller Point  
p. 156



Roots of Tea  
in filtro  
p. 60



Regalarthemia  
p. 88



Cream  
Selection  
Gourmet  
p. 116



Granita  
è Vita  
p. 134

---

arthemia®  
MILANO

g e  
a s



**arthemia®**  
MILANO

[www.arthemia.it](http://www.arthemia.it)

Arthemia Srl - Via G. Galilei, 14 - 20090 Segrate (MI)